

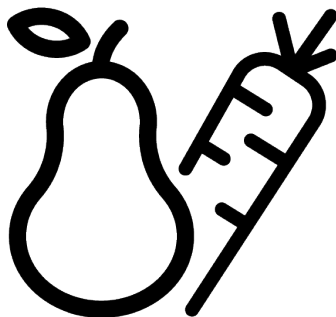
LT

ET

SQ

# beko

Šaldytuvas / Vartotojo vadovas  
Kūlmik / Kasutusjuhend  
Frigorifer / Manuali i Përdoruesit



BCNE400E40SN

58 6918 0000/ LT/ ET/ SQ/ 4/8\_AO/ 16.10.25 14:41  
7278743103



## Pirmiausia perskaitykite šį vadovą!

### Gerbiamas kliente

Dėkojame, kad pasirinkote šį produktą Beko.

Mes norime, kad jūs pasiektumėte optimaliausią efektyvumą naudodami šį aukštos kokybės produktą, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausiomis technologijomis. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir visus kitus pateiktus dokumentus.

Atsižvelkite į visą informaciją ir įspėjimus pateiktus naudotojo vadove. Tokiu būdu, galėsite apsaugoti save ir savo produktą nuo galimų pavojų. Išsaugokite naudotojo vadovą. Pridėkite šį vadovą, jei perleisite produktą kam nors kitam.





### Naudotojo vadove ir ant gaminio naudojami šie simboliai:



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Pavojus kuris gali baigtis mirtimi arba sužalojimu.


 <b>ENERG</b>  	Gaminio duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galite pasiekti apsilankę šioje svetainėje ir paieškoję savo modelio identifikatoriaus (*), esančio energijos vartojimo efektyvumo etiketėje. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME 	


<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos.....</b>	<b>4</b>
1.1 Svarbūs saugos simboliai.....	4
1.2 Naudojimo paskirtis .....	4
1.3 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga .....	5
1.4 Elektros sauga .....	5
1.5 Tvarkymo sauga .....	6
1.6 Montavimo sauga.....	6
1.7 Eksploatacijos sauga .....	9
1.8 Maisto saugojimo sauga .....	12
1.9 Priežiūros ir valymo sauga.....	13
1.10 Apšvietimas .....	13
1.11 Seno gaminio išmetimas .....	14
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>14</b>
2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJ) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis .....	14
<b>3 Šaldytuvas .....</b>	<b>15</b>
<b>4 Įrengimas.....</b>	<b>16</b>
4.1 Įrengimui tinkama vieta .....	16
4.2 Kojų reguliavimas.....	17
4.3 Karšto paviršiaus įspėjimas .....	17
<b>5 Paruošimas.....</b>	<b>17</b>
5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos .....	17
5.2 Pirmas naudojimas .....	17
5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai .....	18
<b>6 Gaminio valdymas.....</b>	<b>18</b>
<b>7 Produkto naudojimas .....</b>	<b>19</b>
7.1 Gaminio valdymo skydelis .....	19
7.2 Maisto laikymas jūsų prietaise.....	20
7.3 Pieno produktų šaldymo patalpa .	24
7.4 Atidarytų durelių signalas .....	24
7.5 Apšvietimo lempos keitimas .....	24
7.6 Išteikumi svaigas pirtikas nodalijumam .....	24
<b>8 Techninė priežiūra ir valymas.....</b>	<b>25</b>
<b>9 Trikčių šalinimas.....</b>	<b>26</b>


## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos


- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Visada montavimo ir remonto darbus turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį apibūdins importuotojo įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta vartotojo vadove.
- Nedarykite jokių gaminio modifikacijų.


### 1.1 Svarbūs saugos simboliai


 Elektros smūgio pavojus!

 Perskaitykite naudotojo vadovą.

 Pavojus, kuris gali sukelti nudegimus dėl sąlyčio su karštais paviršiais.

 Degi medžiaga, įspėja apie gaisro pavojų.

 Rizika susižeisti dėl sąlyčio su aštriais paviršiais!

 UV-C spinduliuotės pavojus

### 1.2 Naudojimo paskirtis

- Šis gaminys netinka komerciniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei numatyta.
- Šis gaminys skirtas eksploatuoti vidaus patalpose, pavyzdžiui, namų ūkyje ar panašiai.

Pavyzdžiui;

Parduotuvių, biurų ir kitose darbo aplinkose personalo virtuvėse,

Ūkiniuose namuose,

Viešbučių, motelių ar kitų poilsio objektų padaliniuose, kuriais naudojami klientai,

Nakvynės namuose ar panašioje aplinkoje,

Maitinimo paslaugų ir panašių ne mažmeninės prekybos srityse.

- Šio gaminio negalima naudoti atviroje arba uždaroje išorinėje aplinkoje, pavyzdžiui, laivuose, kempriuose, balkonuose ar terasose. Gaminį veikiant lietai, sniegui, saulės šviesai ir vėjui, gali kilti gaisro pavojus.

### 1.3 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra neišsivystę arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir pavojus. dalyvauja.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti ir išimti maistą į aušintuvą arba iš jo.
- Vaikai ir augintiniai neturi žaisti su gaminiu, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiau nuo kabinos (kompresoriaus) zonos, kurioje yra elektrinės dalys.
- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent kas nors juos prižiūri.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pavojus susižeisti ir uždusti.
- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 1.4 Elektros sauga

- Gaminio negalima jungti į elektros lizdą atliekant montavimo, priežiūros, valymo, remonto ir transportavimo operacijas.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojo, įgalioto paslaugų teikėjo arba importuotojo atsiųstas asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
- Nekiškite maitinimo laido po gaminiu arba gaminio gale. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo kabelis neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokia šilumos šaltiniu.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Gaminiumi valdyti nenaudokite ilgintuvo, kelių kištukų ar adapterio.
- Nešiojami kelių kištukai arba nešiojamieji maitinimo šaltiniai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Todėl už gaminio ar šalia jo neturėkite nešiojamų maitinimo šaltinių su keliais kištukais.

- Prieš įjungdami gaminį į maitinimo šaltinį, montuodami ištraukite maitinimo kabelį iš kondensatoriaus kablo (jei yra).
- Po montavimo naudotojas neturi turėti galimybės pasiekti elektrinių dalių.
- Nejunkite gaminio maitinimo laido į atsilaisvintą ar pažeistą maitinimo lizdą. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, elektros instaliacijoje turi būti mechanizmas, atitinkantis elektros teisės aktus ir atjungiantis visus gnybtus nuo elektros tinklo (saugiklį, jungiklį, pagrindinį jungiklį ir kt.).
- Gaminio negalima naudoti su išoriniu perjungimo įtaisu, pavyzdžiui, laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nenaudokite gaminio, kai jūsų kojos yra basos arba kūnas yra šlapias.
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
- Ištraukdami prietaisą laikykite ne už maitinimo laido, o už kištuko.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra drėgnas, purvinas ar dulkėtas.

- Niekada neprijunkite gaminio prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.

### 1.5 Tvarkymo sauga

- Prieš nešiodami gaminį, būtinai atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Šis gaminytis yra sunkus, nedirbkite patys. Jei gaminytis nukristų ant jūsų, galite susižeisti. Gabendami gaminį neatsitrenkite į jokiais vietas ir jo nenumeskite.
- Visada uždarykite dureles ir gabendami gaminį nelaikykite jo už durelių.
- Dirbdami su gaminiu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Nenaudokite gaminio, jei vamzdžiai pažeisti, ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

### 1.6 Montavimo sauga

- Norėdami paruošti gaminį naudojimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka reikalavimus. Jei ne, kvieskite kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie prireikus sutvarkytų komunalines paslaugas.

- **Jei to nepadarysite, galite patirti elektros smūgį, kilti gaisras, sukelti problemų su gaminiu arba susižaloti.**
- Prieš pradėdami montavimą, išjunkite saugiklį, kad elektros linijoje, prie kurios prijungtas gaminys, nebūtų įtampos.
- Gaminį turėtų montuoti du ar daugiau žmonių. Išimdami gaminį iš pakuotės ir montuodami naudokite apsaugines pirštines.
- Gaminys skirtas naudoti ne aukštesnėse nei 2000 metrų virš jūros lygio vietose.
- Neleiskite vaikams patekti į montavimo vietą.
- Prieš montuodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Nedėkite gaminio, jei jis pažeistas.
- Montuodami, prižiūrėdami ir remontuodami gaminį visada naudokite asmenines apsaugos priemones (pirštines ir kt.). Susižalojimo rizika.
- Nemontuokite ir nepalikite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas išorinės aplinkos temperatūros.
- Padėkite gaminį ant švaraus, lygaus ir kieto paviršiaus ir subalansuokite jį reguliuojamomis kojėlėmis (pasukant priekines pėdas į dešinę arba į kairę). Priešingu atveju šaldytuvus gali apvirsti ir susižaloti.
- Perkeldami gaminį elkitės atsargiai, kad nepažeistumėte grindų (plytelių ir pan.). Priklausomai nuo gaminio dydžio, svorio ir naudojimo būdo, gaminį montuokite ant grindų arba pasirūpinkite pakankama atrama. Įsitikinkite, kad gaminio nėra šalia šilumos šaltinio, o visos keturios kojos yra stabilios ir remiasi į grindis. Įstatykite gaminį, kaip reikia, ir įsitikinkite, kad jis yra horizontalioje padėtyje, naudodami burbulinį gulsčiuką. Norėdami užtikrinti visišką šaldymo skysčio kontūro efektyvumą, prieš pradėdami naudoti gaminį palaukite bent dvi valandas.
- Gaminys turi būti montuojamas sausoje ir vėdinamoje aplinkoje. Po gaminiu nelaikykite kilimų, kilimėlių ar panašių dangų. Tai gali sukelti gaisro pavojų dėl netinkamo vėdinimo!
- Neužblokuokite ir neuždenkite ventiliacijos angų. Priešingu atveju padidės energijos suvartojimas ir jūsų gaminys gali būti sugadintas.

- Palikite pakankamai vietos šonuose ir viršuje, kad būtų užtikrintas tinkamas vėdinimas. Tarpas tarp galinio skydo ir sienos už gaminio turi būti ne mažesnis kaip 50 mm, kad būtų išvengta įkaitusių paviršių. Sumažinus šį atstumą gali padidėti gaminio energijos sąnaudos.
- Dėdami gaminį įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra pažeistas ar prispaustas.
- Gaminio negalima jungti prie maitinimo sistemų ir šaltinių, kuriuose gali staiga pasikeisti įtampa (pvz., nešiojamo saulės energijos šaltinio). Priešingu atveju dėl staigių įtampos svyravimų jūsų gaminys gali būti sugadintas!
- Kuo daugiau aušalo yra šaldytuve, tuo didesnė turėtų būti jo įrengimo patalpa. Labai mažose patalpose, aušinimo sistemoje nutekėjus dujoms, gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. Kiekvienam 8 gramams šaltnešio reikia mažiausiai 1 m<sup>3</sup> tūrio. Jūsų gaminyje esančio šaltnešio kiekis nurodytas tipo etiketėje.
- Gaminio negalima statyti taip, kad elektros laidai, dujinės viryklės metalinė žarna, metaliniai dujų ar vandens vamzdžiai liestųsi su gaminio galine sienele (arba kondensatoriumi).
- Gaminio montavimo vieta neturi būti veikiami tiesioginių saulės spindulių ir šalia šilumos šaltinių, tokių kaip krosnys, radiatoriai ir pan. Jei negalite užkirsti kelio gaminio montavimui šalia šilumos šaltinio, naudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir įsitikinkite, kad minimalus atstumas iki šilumos šaltinio yra toks, kaip nurodyta toliau:
  - Ne mažiau kaip 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės, orkaitės, šildymo įrenginiai ir šildytuvai ir kt.
  - Ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Jūsų gaminys turi I apsaugos klasę.
- Įjunkite gaminį į įžemintą lizdą, atitinkantį įtampos, srovės ir dažnio reikšmes, nurodytas tipo etiketėje. Lizdas turi turėti 10A – 16A saugiklį. Mūsų įmonė neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad įrenginys nebuvo prijungtas ir neįžemintas pagal vietinius ir nacionalinius teisės aktus.

- Įrengiant prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Priešingu atveju gali kilti elektros smūgio ir susižalojimo pavojus!
- Nejunkite gaminio prie atsilaisvintųjų, sulūžusių, nešvarių, riebalais išteptų lizdų arba lizdų, kurie nesilaiko savo vietoje arba kurie gali turėti sąlytį su vandeniu. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Įdėkite gaminio maitinimo kabelį ir žarnas (jei yra) taip, kad jie nekeltų pavojaus užkliūti.
- Drėgmės ir skysčio patekimas į įtampingąsias dalis arba maitinimo laidą gali sukelti trumpąjį jungimą. Todėl nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje arba vietose, kur gali apsitaškyti vandeniu (pvz., garaže, skalbykloje ir pan.). Jei šaldytuvas sušlapo vandens, ištraukite jį iš elektros lizdo ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Niekada nejunkite šaldytuvo prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.
- Nuimant elektroninės plokštės dangtelį ir kompresoriaus galinį dangtelį (jei įrengtas) kyla pavojus prisiliesti prie

elektrinių dalių. Nenuimkite elektroninės plokštės dangtelio ir kompresoriaus galinio dangtelio (jei įrengtas). Tai kelia elektros šoko pavojų!



### 1.7 Eksploatacijos sauga

- Niekada nenaudokite gaminio cheminių tirpiklių. Šios medžiagos kelia sprogimo pavojų.
- Sūgedus gaminiui, atjunkite jį nuo elektros tinklo (arba atjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas) ir nenaudokite jo, kol jį suremontuos įgaliotasis servisas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Ant gaminio ar šalia jo nelaikykite liepsnos (uždegtos žvakės, cigaretės ir pan.) ir šilumos šaltinių (lygintuvo, kaitlentės, orkaitės ir pan.). Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogių medžiagų...
- Nelipkite ant gaminio. Pavojus nukristi ir susižeisti!
- Nepažeiskite aušinimo sistemos vamzdžių naudodami aštrius ir pradurtus įrankius. Šaltnešis, išsipurškiantis pramušus dujų vamzdžius, vamzdžių ilgintuvus ar viršutinio paviršiaus dangas, gali sudirginti odą ir sužaloti akis.

- Nesikišti į aušinimo skysčio grandinę ir jos nepažeisti Sprogimo pavojus.
- Nedėkite ir nenaudokite elektros prietaisų šaldytuvo/šaldiklio viduje, nebent taip būtų nurodyta gamintojo.
- Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Būkite atsargūs, kad neįsipainiotumėte rankomis ar kūno dalimis į judančias gaminio viduje esančias dalis. Būkite atsargūs, kad pirštai neįstrigtų tarp šaldytuvo ir jo durelių. Būkite atsargūs atidarydami arba uždarydami dureles, jei šalia yra vaikų.
- Nedėkite ledu, ledo kubelių ar šaldyto maisto prie burnos vos tik išėmę juos iš šaldiklio. Nušalimo pavojus!
- Drėgnomis rankomis nelieskite šaldiklio vidinių sienelių, metalinių dalių ar maisto produktų, laikomų šaldiklyje. Nušalimo pavojus!
- Į šaldiklio skyrių nedėkite sodos skardinių arba skardinių ir butelių, kuriuose yra skysčių, kurie gali būti užšalę. Skardinės ar buteliai gali sprogti. Susižalojimo ir materialinės žalos pavojus!
- Prie šaldytuvo nenaudokite ir nedėkite temperatūrai jautrių medžiagų, pvz., degių purškalo, degių daiktų, sauso ledo ar kitų cheminių medžiagų. Gaisro ir sprogimo pavojus!
- Nelaikykite gaminio viduje sprogių medžiagų, pvz., aerosolinių balionėlių su degiomis medžiagomis.
- Nedėkite skardinių su skysčiais ant gaminio atidaryto. Vandens pūslai ant elektrinės dalies gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Dėl rizikos sudužti nelaikykite šaldiklio skyriuje stiklinių indų su skysčiu viduje.
- Šis gaminys nėra skirtas vaistams, kraujo plazmai, laboratoriniams preparatams ar panašioms medžiagoms ir produktams, kuriems taikoma Medicinos produktų direktyva, laikyti ir vėsinti.
- Jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, gali būti pažeisti viduje laikomi gaminiai arba jie gali sugesti.
- Jei jūsų šaldytuve yra mėlyna šviesa, nežiūrėkite į šią lemputę su optiniais įrenginiais. Nežiūrėkite tiesiai į UV LED šviesą ilgą laiką. Ultravioletiniai spinduliai gali sukelti akių nuovargį.

- Nedėkite į gaminį daugiau maisto, nei jo talpa. Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas. Jei atidarius duris šaldytuvo turinys nukris, galite susižaloti ar sugadinti. Panašios problemos taip pat gali kilti, kai ant gaminio uždedamas daiktas.
- Įsitikinkite, kad pašalinote ledą ar vandenį, kuris galėjo nukristi ant grindų, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Šaldytuvo durelių lentynų / butelių lentynų vietas keiskite tik tada, kai lentynos tuščios. Pavojus susižeisti!
- Nedėkite ant gaminio daiktų, kurie gali nukristi / apvirsti. Šie daiktai gali nukristi atidarant arba uždarant duris ir sukelti sužalojimus ir (arba) materialinę žalą.
- Nedaužykite ir nespauskite per daug stiklo paviršių. Sudužęs stiklas gali susižaloti ir (arba) padaryti materialinės žalos.
- Gaminiuose, kuriuose oro filtras naudojamas prieinamame ventiliatoriaus dangtelyje, filtras visada turi būti padėtas, kai šaldytuvas veikia.
- Neuždenkite ventiliatoriaus (jei yra) maistu.
- Pažeistas tarpines reikia kuo greičiau pakeisti.
- Jūsų gaminyje gali būti specialūs skyriai (šviežio maisto skyrius, nulinės temperatūros skyrius ir pan.) Jei atitinkamoje gaminio instrukcijoje nenurodyta kitaip, šiuos skyrius galima išimti ir gaminį naudoti taip pat.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a šaltnešio. Gaminyje naudojamo šaltnešio tipas nurodytas tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Todėl dirbdami būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Vamzdžių pažeidimo atveju;
  1. Nelieskite gaminio ar maitinimo laido.
  2. Laikykite gaminį toliau nuo galimų ugnies šaltinių, dėl kurių gaminyje gali užsidegti.
  3. Vėdinkite vietą, kurioje dedamas produktas. Nenaudokite ventiliatoriaus.
  4. Susisieki su įgaliotuoju aptarnavimo centru.Prieš išmesdami senus gaminius, kurių nebenaudosite:
  1. Ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.

2. Nupjaukite maitinimo laidą ir ištraukite jį iš prietaiso kartu su kištuku.
  3. Neišimkite lentynų ir stalčių iš gaminio, kad vaikai nepatektų į prietaiso vidų.
  4. Nuimkite duris.
  5. Laikykite gaminį taip, kad jis neapvirstų.
  6. Neleiskite vaikams žaisti su išmestu gaminiu.
  7. Jei gaminys pažeistas ir pastebėjote dujų nuotėkį, būkite toliau nuo dujų. Patekusios ant odos dujos gali nušalti.
- Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus.
  - Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## 1.8 Maisto saugojimo sauga

Kad maistas nesugestų, atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjimus:

- Ilgą laiką paliekant atidarytas dureles, gali pakilti temperatūra gaminio viduje.
- Reguliariai valykite prienamas drenažo sistemas, kurios liečiasi su maistu.
- Išvalykite vandens rezervuarus, kurie nebuvo naudojami 48 valandas, ir vandens tiekimo sistemas, kurios nebuvo naudojamos ilgiau nei 5 dienas.
- Žalią mėsą ir žuvies produktus laikykite atitinkamuose gaminio skyriuose. Taigi jis nelaša ant kitų maisto produktų ir nesiliečia su juo.
- Dviejų žvaigždučių šaldiklio skyriai naudojami iš anksto užpildytiems maisto produktams laikyti, ledams ir ledams gaminti ir laikyti.
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai netinka šviežiam maistui užšaldyti.
- Jei aušinimo gaminys ilgą laiką buvo tuščias, išjunkite gaminį, atitirpinkite, išvalykite ir išdžiovinkite gaminį, kad apsaugotumėte gaminio korpusą.
- Sudėję maisto produktus patikrinkite, ar tinkamai uždaryti skyrių liukai, ypač šaldiklio durelės.
- Šaldytuvo skyrių naudokite šviežiems maisto produktams laikyti, o šaldiklio skyrių - šaldytiems produktams laikyti, šviežiems maisto produktams užšaldyti ir ledo gabalėliams ruošti.

- Šaldytuvo ir šaldiklio skyriuose nelaikykite maisto produktų, tinkamai jų neuždengę, kad būtų išvengta tiesioginio sąlyčio su vidiniais paviršiais.
- Nenaudokite popierinių rankšluosčių, virtuvinių kempinių ar kitų kietų valymo medžiagų.

### 1.9 Priežiūros ir valymo sauga

- Prieš valydami šaldytuvą ar pradėdami jo priežiūrą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba atjunkite saugiklį.
- Netraukite už durelių ar durų rankenos, jei ketinate perkelti gaminį valymo tikslais. Per stipriai patraukus durų rankeną galima susižeisti.
- Nedėkite rankų, kojų ar metalinių daiktų po gaminiu ar už jo. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.
- Neplaukite gaminio vidaus ar išorės slėginėmis plovyklomis, garais, purškiamuoju vandeniu ar liejamuoju vandeniu. Elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Valydami gaminį nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių ar buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, skiediklio, alkoholio, lako ir panašių medžiagų. Gaminio viduje naudokite tik tokias valymo ir priežiūros priemones, kurios nekenkia maistui.
- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitinumėte atšildymą.
- Pasirūpinkite, kad vanduo nepatektų į ventiliacijos angas, elektronines grandines ar gaminio apšvietimą. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- Švariu, sausu skudurėliu nuvalykite dulkes ar pašalines medžiagas nuo kištukų galiukų. Kištuko valymui nenaudokite šlapio ar drėgno audinio gabalo. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.

### 1.10 Apšvietimas

Kai reikia pakeisti apšvietimui naudojamą LED / lemputę, kreipkitės į įgalioją tarnybą.

## 1.11 Seno gaminio išmetimas

Išmesdami seną gaminį vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Kad vaikai netyčia neužsifiksuotų gaminyje, jei yra durų užraktas, išjunkite jį.
- Aušinimo skysčio pusrslai kenkia akims. Išmesdami gaminį nepažeiskite jokių aušinimo sistemos dalių.

- Prarijus kompresoriaus alyvą arba patekus į kvėpavimo takus, tai gali būti mirtina.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a dujų, kaip nurodyta tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus!
- C - Pentanas naudojamas kaip izoliacinių putų pūtiklis ir yra degi medžiaga. Neišmeskite gaminio į ugnį.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitikties



Šis prietaisas atitinka ES EEI direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (EEI) klasifikacijos simboliu.

Šis simbolis rodo, kad šio produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis baigus naudoti prietaisą. Panaudotas prietaisas turi būti gražintas į oficialų elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų surinkimo punktą perdirbimui. Kad rastumėte šias surinkimo sistemas, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekybininku iš kurio pirkote. Kiekvienas namų ūkis turi svarbią rolę senų prietaisų atnaujinime ir perdirbime. Tinkamas panaudotų prietaisų išmetimas padeda išvengti galimo neigiamaus aplinkai ir žmogaus sveikatai pavojaus.

### Atitikimas RoHS direktyvai

Šis prietaisas atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.

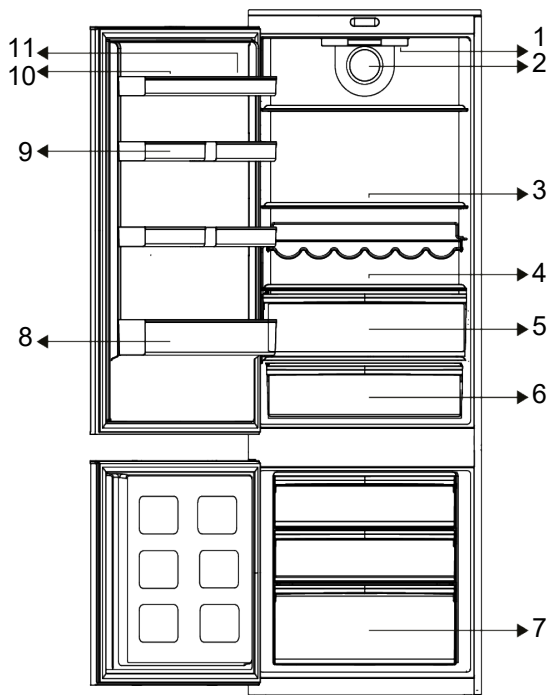


### Informacija apie pakuotę

Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingų institucijų.

### Atitikties standartams ir bandymų informacija / EB atitikties deklaracija

Šio gaminio kūrimo, gamybos ir pardavimo etapai atitinka saugos taisyklės, nustatytas visose atitinkamose Europos bendrijos gairėse. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



1 Valdymo skydelis ir ekranas

2 Ventiliatorius

3 Reguliuojamos lentynos

4 \* Butelių lentyna

5 \* Daržovių skyrius

6 \* Šaldymo stalčius

7 Šaldiklio kamera

8 Butelių lentyna

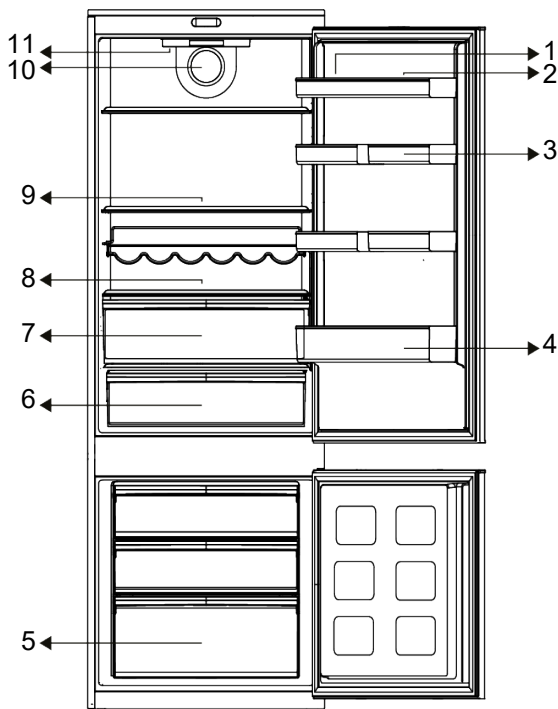
9 Durų lentyna

10 Kiaušinių laikiklis

11 \* Reguliuojamos durų lentynos

**\*Pasirinktina:** šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso.

Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.



- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1 * Reguliuojamos durų lentynos | 2 Kiaušinių laikiklis |
| 3 Durų lentyna                  | 4 * Butelių lentyna   |
| 5 Šaldiklio kamera              | 6 * Šaldymo stalčius  |
| 7 * Daržovių skyrius            | 8 * Butelių lentyna   |
| 9 Reguliuojamos lentynos        | 10 Ventiliatorius     |
| 11 Valdymo skydelis ir ekranas  |                       |

**\*Pasirinktina:** šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso.

Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

## 4 Įrengimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

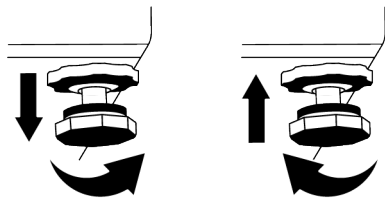
### 4.1 Įrengimui tinkama vieta

Dėl gaminio montavimo kreipkitės į įgaliojį aptarnavimo centrą. Norėdami paruošti gaminį montavimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka

reikalavimus. Jei ne, kvieskite elektriką ir santechniką, kad sutvarkytų komunalines paslaugas.

- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, kad jis neviruotų
- Statykite prietaisą bent 30 cm atstumu nuo kaitlentės ir kitų šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.

- Jei šalia statote du aušintuvus, tarp jų palikite bent 4 cm tarpą.
- Laikykite gaminį sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Patikrinkite, ar galinėje sienelėje esantis apsauginis komponentas yra savo vietoje (jei jis pateiktas kartu su gaminiu).



### 4.3 Karšto paviršiaus įspėjimas

Šoninės jūsų produkto sienelės komplektuojamos su šaldančiais vamzdžiais vėsinimo sistemos pagerinimui. Aukšto slėgio skystis gali tekėti per šiuos paviršius ir įkaitinti šonines sienes. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

## 4.2 Kojų reguliavimas

Jei prietaisas stovi nestabiliai, pareguliuokite priekines atramas pasukdami į kairę arba į dešinę.

## 5 Paruošimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

### 5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos

- Dėdami maistą į šaldytuvą, jo viduje palikite pakankamai vietos, kad oras galėtų tinkamai cirkuliuoti ir vėsinti.
- Kadangi karštas ir drėgnas oras nepateks tiesiai į jūsų gaminį, kai durys nebus atidarytos, todėl jūsų produktas optimizuosis tokiomis sąlygomis, kurių pakaks jūsų maistui apsaugoti. Esant tokioms aplinkybėms, funkcijos ir komponentai, tokie kaip, kompresorius, ventiliatorius, šildytuvai, atitirpinimas, apšvietimas, ekranas ir t.t., veiks taip, kad būtų taupoma energija.
- Jei yra keletas variantų, stiklinės lentynos turi būti pastatytos taip, kad nebūtų užstatytos galinės sienelės oro išleidimo angos, geriausia taip, kad oro išleidimo angos liktų žemiau stiklinės lentynos. Šis derinys gali pagerinti oro cirkuliaciją ir energijos efektyvumą.
- Laikant primygtinai rekomenduojama naudoti žemiau esantį stalčių.
- Kad būtų pasiektas optimalus rezultatas, galima naudoti greito užšaldymo funkciją (jei yra), likus 24 valandoms iki šviežių maisto produktų įdėjimo į šaldiklį.

- Daugeliu atvejų greito užšaldymo funkcijai pakanka 24 valandų po to, kai į šaldiklį įdedami švieži maisto produktai. Po tam tikro laiko greito užšaldymo funkcija bus išjungta automatiškai.
- Šaldant nedidelį kiekį maisto produktų, greito užšaldymo funkciją po kurio laiko galima išjungti, kad būtų taupoma energija.
- Norėdami tausoti energiją, maistą, atsižvelgdami į laikymo sąlygas, atitinkamai laikykite šaldytuvo arba šaldymo skyriuje.

### 5.2 Pirmas naudojimas

Prieš naudodamiesi gaminiu, imkitės reikalingų priemonių naudodamiesi instrukcijomis skyriuose „Saugumo instrukcijos“ ir „Montavimas“.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį, palaukite bent 2 valandas, kad būtų užtikrintas visiškas šaldymo efektyvumas.
- Leiskite prietaisui veikti be maisto produktų bent 6 val., neatidarinėkite durelių, jei tai nėra būtina.
- Temperatūros pokytis, kurį sukelia durų atidarymas ir uždarymas naudojant gaminį, paprastai gali sukelti kondensaciją ant durų / korpuso lentynų ir į gaminį dedamų stiklinių indų.

- Kai įsijungs kompresorius, išgirsite triukšmą. Normalu, kad gaminys skleidžia triukšmą, net jei kompresorius neveikia, nes aušinimo sistemoje gali būti suspaustas skystis ir dujos.
- Priekiniams gaminio kraštams būti šiltiems yra normalu. Šios zonos yra numatytos būti šiltos, kad viduje nesikauptų kondensatas.
- Kai kuriuose modeliuose indikatorius skydelis automatiškai išsijungia praėjus 1 minutei nuo durelių uždarymo. Jis vėl įsijungs paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles.

## 6 Gaminio valdymas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

- Prietaisas skirtas tik maisto produktams laikyti.
- Išjunkite vandens sklendę, jei būsite išvykę (atostogausite) ir nenaudosite ledų gaminimo arba vandens rezervuaro funkcijų ilgą laiką. Kitu atveju, gali ištekti vanduo.

## 5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai

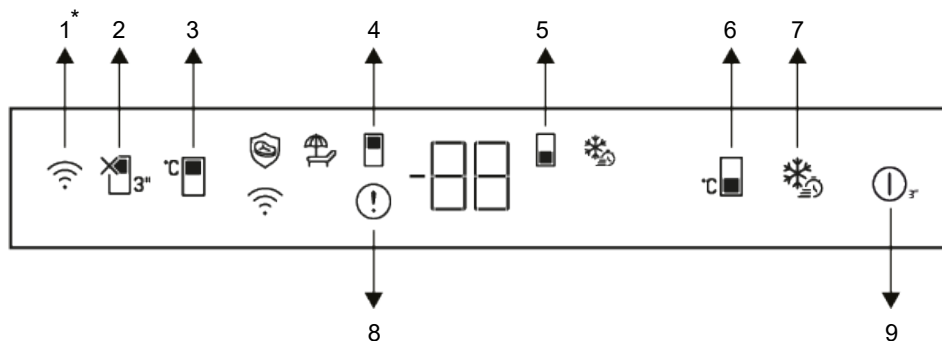
Žr. klimato klasę savo įrenginio duomenų lentelėje. Viena iš toliau pateiktos informacijos tinka jūsų įrenginiui pagal klimato klasę.

- **SN:** Ilgalaikis vidutinio klimato klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 10 °C iki 32 °C.
- **N:** Vidutinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 32 °C.
- **ST:** Subtropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 38 °C.
- **T:** Tropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 43 °C.

## Gaminio atjungimas

- Išimkite maistą, kad išvengtumėte blogų kvapų,
- Palaukite, kol ledas ištirps, išvalykite vidų ir leiskite išdžiūti, dureles palikite atidarytas, kad nepažeistumėte korpuso plastiko.

### 7.1 Gaminio valdymo skydelis



- 1 \* Belaidis mygtukas
- 2 Atostogų režimo klavišas
- 3 Aušinimo kameros temperatūros nustatymo mygtukas
- 4 Aušinimo skyriaus simbolis
- 5 Šaldymo skyriaus simbolis
- 6 Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas
- 7 Greitojo užšaldymo mygtukas
- 8 Klaidos būsenos indikatorius
- 9 Šaldytuvo įjungimas/išjungimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

Naudojant gaminį jums padės garsinės ir vaizdinės indikatoriaus skydelio funkcijos.

**\*Pasirinktinai:** Rodomos funkcijos yra neprivalomos, jūsų prietaiso indikatoriaus skydelyje esančių funkcijų forma ir vieta gali skirtis.

#### 1. Belaidis raktas\*

Šis mygtukas naudojamas belaidžiam prisijungimui prie prietaiso per HomeWhiz mobiliąją programėlę. Jei mygtukas paspaudžiamas ilgai (3 sekundes), belaidžio ryšio simbolis ekrane/indikatoriuje mirksės lėtai (0,5 sekundės intervalais). Prietaiso ir namų tinklo ryšys inicijuojamas. Užmezgus belaidį ryšį su prietaisu, belaidžio ryšio piktograma () šviečia nuolat. Po pradinio nustatymo, paspaudus šį mygtuką, ryšys gali būti


suaktyvintas/išjungtas. Trumpai mirksintis belaidžio ryšio tinklo simbolis (intervalais kas 0.2 sek.), iki kol bus nustatytas ryšys. Kai ryšys tampa aktyvus, belaidžio ryšio simbolis mirksi nuolat. Jei ryšys ilgą laiką nėra aptinkamas, patikrinkite savo ryšio nustatymus ir peržiūrėkite „Gedimų nustatymo“ skyrių esantį šiame vadove. Belaidžiam ryšiui naudokite „HomeWhiz“ programą. Įdiegimo žingsniai yra nurodyti programėlėje diegimo metu.

Galite gauti prieigą prie programėlės nuskenavę QR kodą matomą HomeWhiz etiketėje ant produkto.

Programėlę galima gauti iš „App Store“ arba „Android“ įrenginiams iš „Play Store“. Išsamesnės informacijos ieškokite <https://www.homewhiz.com/>.

**2. Atostogų režimo klavišas** 

Norėdami įjungti atostogų režimą, 3 sekundėms paspauskite mygtuką. Įjungiamas atostogų režimas ir užsidega atostogų simbolis. Aušintuvo skyriaus temperatūros indikatoriuje bus rodoma „-“, o aušintuvo skyriaus aktyvus aušinimo veiksmas nebus atliktas. Jei įjungsite šią funkciją, nelaikykite maisto aušinimo skyriuje. Kiti skyriai ir toliau aušins pagal anksčiau nustatytas temperatūras. Norėdami režimą išjungti, 3 sekundėms paspauskite mygtuką.

**3. Aušinimo kameros temperatūros nustatymo mygtukas** 


Temperatūra nustatoma aušinimo kamerali. Paspaudus šį mygtuką, aušintuvo skyriaus temperatūra bus nustatyta 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 ir 1 °C.

**4. Aušinimo skyriaus simbolis**

Kai šis simbolis aktyvus, ekrane rodomos aušinimo skyriaus temperatūros reikšmės.

**5. Šaldymo skyriaus simbolis**

Kai aktyvus šis simbolis, ekrane rodomos šaldymo kameros temperatūros vertės.

**6. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas** 

Temperatūra nustatoma šaldiklio kamerali. Paspaudus mygtuką, šaldiklio skyriaus temperatūra nustatoma į -18,-19,-20,-21,-22,-23, 24 °C reikšmes.

**7. Greito užšaldymo raktas** 

Paspaudus greitojo užšaldymo mygtuką, turi užsidegti greitojo užšaldymo simbolis ir suaktyvinta greitojo užšaldymo funkcija. Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta – 27 °C. Funkcija atšaukiama dar kartą paspaudus mygtuką. Greito užšaldymo funkcija bus automatiškai atšaukta. Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių maisto

produktų, paspauskite greito užšaldymo mygtuką prieš sudėdami produktus į šaldiklį.

**8. Klaidos būklės indikatorius** 

Šis simbolis bus aktyvus, kai jūsų šaldytuvas negalės atlikti tinkamo šaldymo arba jei atsiras bet koks jutiklių gedimas. „E“ bus rodoma šaldiklio kameros temperatūros indikatoriuje ir simboliai tokie kaip 1,2,3... bus rodomi aušinimo kameros temperatūros indikatoriuje. Šie simboliai suteikia informaciją autorizuotam servisui, jei įvyks gedimas. Šauktukas gali būti rodomas, kai įdedate šiltą maistą į šaldiklio kamerą arba laikote dureles atidarytas ilgą laiką. Tai nėra gedimas, šis įspėjimas bus pašalintas, kai maistas atšals arba kai paspausite bet kurį mygtuką.

**9. Šaldytuvo įjungimas/išjungimas** 

Leidžia išjungti šaldytuvą, jei mygtukas paspaudžiamas 3 sekundes. Šaldytuvą galima įjungti dar kartą paspaudus mygtuką 3 sekundes. Kai funkcija aktyvuota, visi indikatoriai užges.

**Temperatūrą šaldymo skyriuje galima nustatyti nuo 1 iki 8 °C, o šaldiklio skyriuje - nuo -24 iki -15 °C. Reguliuojamos temperatūros vertės gali skirtis, jei jos neviršija šių intervalų pagal gaminio specifikacijas.**

**7.2 Maisto laikymas jūsų prietaise**

**Maisto produktų laikymas aušinimo skyriuje**

Aušinimo skyriuje laikomo maisto temperatūra gali varijuoti nuo +3 °C iki -3 °C. Aušinimo skyriaus temperatūra gali nukristi iki 0 °C. Tokia temperatūra netinkama šviežiems vaisiams ir daržovėms laikyti. Jei tenka laikyti maistą šaltuose stalčiuose, nustatykite šaldytuvo temperatūrą į 5 °C ar didesnę.

Laikykite maisto produktus įvairiose vietose pagal jų savybes:	
Maistas	Vieta
Kiaušiniai	Durų lentyna
Pieno produktai (sviestas, sūris)	Jei yra, nulinio laipsnio (pusryčių maistui) skyrius / šaldymo skyrius
Vaisiai, daržovės ir žalumynai	Vaisių ir daržovių skyrius, daržovių skyrius arba; Šviežio maisto skyriuje, daržovių stalčiuje arba „Everfresh+“ stalčiuje (jei toks yra), su sąlyga, kad nustatyta didesnė kaip 5 °C šaldytuvo temperatūra
Šviežia mėsa, paukštiena, žuvis, dešra ir t. t. Virtas maistas	Jei yra, nulinio laipsnio (pusryčių maistui) skyrius / šaldymo skyrius
Paruošta patiekti maisto produktus, supakuotus produktus, konservus ir marinuotus agurkus	Viršutinės lentynos arba durų lentyna
Gėrimai, buteliai, prieskoniai ir užkandžiai	Durų lentyna

### Maisto laikymas šaldiklio skyriuje

- Greito užšaldymo funkciją galite įjungti likus 4-6 valandoms iki užšaldymo ir atlikti greitesnį aušinimą.
- Prieš dėdami karštus patiekalus į šaldiklio skyrių, pašildykite iki kambario temperatūros.
- Šaldomas maistas turi būti padalinamas į porcijas priklausomai nuo suvartojimo ir šaldomas atskirose pakuotėse.
- Maisto produktus rekomenduojama supakuoti prieš dedant juos į šaldiklį.
- Kad nesibaigtų laikymo laikas, pagal skirtingų maisto produktų laikymo laiką ant pakuotės užrašykite produkto užšaldymo datą, laiką ir pavadinimą.
- Greitai suvartokite atšildytus maisto produktus. Atšildytų maisto produktų negalima vėl užšaldyti, nebent jie iškepti. Nesaugu vartoti šaldytų šviežių maisto produktų nevirti, kai jie atšildyti.
- Kai šaldote šviežius maisto produktus, nesilieskite su jau užšaldytais maisto produktais. Priešingu atveju šaldyti maisto produktai bus atitirpinti.

### Maisto produktų, kurie parduodami sušaldyti, laikymas

- Dėdami laikyti maisto produktus, vadovaukitės šiose instrukcijose nurodytomis laiko vertėmis.

- Siekiant apsaugoti maisto kokybę, laiko tarpas tarp pirkimo operacijos ir laikymo turi būti kuo trumpesnis.
- Pirkite šaldytus maisto produktus, laikomus -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.
- Nepirkite maisto produktų, kurių pakuotės yra padengtos ledu ir pan. Tai reiškia, kad produktas gali būti iš dalies atitirpęs ir užšaldytas. Temperatūra turi įtakos maisto kokybei.
- Laikykite maistą atsižvelgdami į gamintojo nurodytą laikymo laiką. Iš šaldiklio išimkite tik tiek maisto, kiek jums reikia.
- Išskyrus tuos atvejus, kai aplinkoje yra ekstremalios aplinkybės, jei jūsų gaminiui (rekomenduojamų verčių lentelėje) maistas ilgiau išlieka šviežias tiek šviežio maisto skyriuje, tiek šaldiklio skyriuje.
- Jei šviežio maisto skyriuje nustatyta žemesnė temperatūra, švieži vaisiai ir daržovės gali būti iš dalies užšalę.
- Dviejų žvaigždučių skyriai tinka iš anksto užšaldytiems maisto produktams. Galima laikyti ledus ir ledo kubelius.
- Maistą užšaldykite tik 4 žvaigždučių skyriuje.

Mėsa ir žuvis		Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)	
Mėsos produktai	Veršiena	Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	6-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	6-8
		Kubeliai	Mažais gabaliukais	6-8
	Aviena	Šniceliai, pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	6-8
		Pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
	Jautiena	Kubeliai	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	8-12
		Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	8-12
		Virta mėsa	Supakuoti mažais gabaliukais šaldymui skirtuose maišeliuose	8-12
	Faršas	Be prieskonių, plokščiuose maišeliuose	1-3	
	Subproduktai (gabalai)	Gabalėliais	1-3	
	Fermentuota dešra - Saliamis	Turėtų būti supakuota net jei jau yra pakuotėje	1-3	
	Kumpelis	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekelių	2-3	
	Paukštiena ir laukinė mėsa	Vištiena ir Kalakutiena	Suvynioti į foliją	4-6
		Žąsis	Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6
Antis		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6	
Elnias, triušis, stirna		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg ir kaulai turėtų būti atskirti)	6-8	
Žuvis ir jūros gėrybės	Gėlavandenės žuvis (upėtakiai, karpiai, gervės, šamai)		2	
	Liesos žuvis (jūrų ešerys, otas, jūrų liežuviai)		4-6	
	Riebi žuvis (dryžieji tunai, skumbrė, mėlynoji žuvis, raudonoji moliuska, ančiuvis)	Kruopščiai išvalius vidų ir žvynus, reikia nuplauti ir išdžiovinti, o prireikus nupjauti uodegą ir galvą.	2-4	
	Vėžiagyviai	Išvalyti ir maišeliuose	4-6	
	Ikrai	Savo pakuotėje, aliuminiame arba plastikiniame inde	2-3	

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra.

Vaisiai ir daržovės	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)
Šparaginės pupelės ir pupelės	Greitai apvirti 3 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	10-13
Žalieji žirneliai	Greitai apvirti 2 minutes po plovimo ir išaižymo	10-12
Kopūstai	Nuvalyti ir greitai apvirti 1-2 min.	6-8
Morkos	Greitai apvirti 3-4 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	12
Paprikos	Apvirti 2-3 minutes, išpjovus stiebą, padalijus į dvi dalis ir atskiriant sėklas	8-10
Špinatai	Nuvalyti, nuplauti ir greitai apvirti 2 min.	6-9
Porai	Supjaustyti ir greitai apvirti 5 min.	6-8
Žiedinis kopūstas	Greitai apvirti su šiek tiek citrinos sulčių vandenyje 3–5 minutes, atskyrus lapus, šerđį supjaustyti gabalėliais	10-12
Baklažanai	Greitai apvirti 4 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	10-12
Moliūgas	Greitai apvirti 2-3 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	8-10
Grybai	Šiek tiek apkepęs aliejuje ir užlašinus citrinos sulčių	2-3
Kukurūzai	Išvalius pakuoti burbuolėje arba atskyrus	12
Obuoliai ir kriaušės	Nulupty, supjaustyti ir greitai apvirti 2-3 min.	8-10
Abrikosai ir persikai	Padalinti per pusę ir išimti sėklas	4-6
Braškės ir avietės	Nuplauti ir išimti vidų	8-12
Kepti vaisiai	Pridėti 10% cukraus į indą	12
Slyvos, vyšnios, rūgščiosios vyšnios	Nuplauti ir išimti kotelius	8-12

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra.

Pieno produktai	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas(mėnesiai)	Laikymo sąlygos
Sūris (išskyrus fetos sūrį)	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekių	6-8	Gali būti paliekamas originalioje pakuotėje trumpam laiko tarpui. Ilgesniam laiko tarpui, turėtų būti įvyniojamas į aliuminio arba plastikinę foliją.
Sviestas, margarinas	Savo pakuotėje	6	Savo pakuotėje arba plastikiniuose indeliuose

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra. Šviežių maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti tam tikrą laiką, yra nurodytas rūšies etiketėje.

### Šaldiklio detalės

Pagal IEC 62552 standartą šaldiklis turi užšaldyti iki 4,5 kg maisto produktų iki -18 °C ar žemesnės temperatūros esant 25 °C kambario temperatūrai per 24 valandas kiekvieniems 100 litrų šaldiklio tūrio.

Ilgą laiką užšaldytus maisto produktus galima laikyti tik prie -18 °C ar žemesnės temperatūros .

Taip maisto produktai išliks švieži ne viena mėnesį (juos užšaldžius iki -18 °C ar žemesnės temperatūros).

Maisto produktai, kuriuos užšaldote, neturi liestis prie jau užšaldytų, nes pastarieji iš dalies atšils.

Norėdami pailginti laikymo laiką, daržoves išvirkite ir leiskite vandeniui nubėgti. Po to sudėkite maistą į orui nelaidžias pakuotes

ir sudėkite į šaldiklį. Nešaldykite bananų, pomidorų, salotų, salierų, virtų kiaušinių, bulvių ir panašių maisto produktų. Jei šie maisto produktai yra užšaldyti, tai turės neigiamos įtakos tik maistinėms vertėms ir valgymo savybėms. Dėl puvimo, kuris keltų grėsmę žmonių sveikatai, nekyla klausimas.

### Maisto padėjimas

**Šaldiklio skyriaus lentynos:** įvairūs šaldyti maisto produktai, pavyzdžiui, mėsa, žuvis, ledai, daržovės ir kt.

**Šaldytuvo skyriaus lentynos:** maisto produktai puoduose, uždengtose lėkštelėse ir uždengtose dėžutėse, kiaušiniai (uždarytoje dėžutėje)

**Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos:** maži ir supakuoti maisto produktai ar gėrimai

**Crisper:** daržovės ir vaisiai

**Šviežio maisto skyrius:** delikatesai (pusryčių maistas, mėsos produktai, kuriuos reikia suvartoti per trumpą laiką)

## 7.3 Pieno produktų šaldymo patalpa

### Šaldymo stalčius

Šaldymo stalčius gali pasiekti žemesnę temperatūrą aušintuvo skyriuje. Šį stalčių naudokite delikateso gaminiams (saliomis, dešra ir kt.) ir pieno produktams, kuriems reikalingos šaltesnės laikymo sąlygos, arba mėsai, vištienai ar žuviai greitai suvartoti. Šiame stalčiuje netinka laikyti vaisių ir daržovių.

## 7.4 Atidarytų durelių signalas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo įspėjimo sistema gali skirtis priklausomai nuo modelio.

### Versija 1;

Jei gaminio durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas; priklausomai nuo gaminio modelio, taip pat gali būti rodomas vaizdinis įspėjamasis signalas (šviesos blyksnis). Uždarius įrenginio

dureles arba paspaudus mygtuką įrenginio ekrane, jei toks yra, įspėjamasis garsas nutrūks.

### Versija 2;

Jei prietaiso durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta atidarytų durų perspėjimas. Atidarytų durų perspėjimas skamba palaipsniui. Pirmiausia pradeda skambėti garsinis įspėjimas. Po 4 minučių, jei durelės vis dar neuždarytos, įsijungia vaizdinis įspėjimas (apšvietimo blyksnis). Perspėjimas apie atidarytas duris bus atidėtas tam tikram laikui (nuo 60 s iki 120 s), kai bus paspaustas bet kuris gaminio ekrano klavišas, jei toks yra. Tada procesas prasidės iš naujo. Uždarius įrenginio dureles, atidarytų durų įspėjimas bus atšauktas.

## 7.5 Apšvietimo lempos keitimas

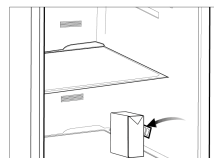
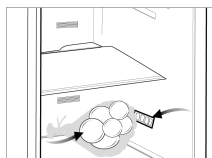
Paskambinkite įgaliotajai tarnybai, kai bus pakeista jūsų šaldytuvo apšvietimui naudojama lemputė / šviesos diodas.

Šiame prietaise naudojamų lempučių negalima naudoti namų apšvietimui. Ši lemputė skirta tik padėti saugiai ir patogiai sudėti maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį.

## 7.6 Isteikumi svaigas pārtikas nodalījūmā

Ja ir vairākas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta.

Šis derinys gali pagerinti oro cirkuliaciju ir energijos efektyvuma.



Atkarībā no pudeļu turētājā ievietoto pudeļu garuma; pudeles var pieskarties durvju plauktam. Šajā gadījumā jūs varat mainīt pudeles turētāja pozīciju, lai tas neatrastos vienā līnijā ar durvju plauktu.

## 8 Techninė priežiūra ir valymas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijas“!

Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas.

Dēļ jokios priežasties nestatykite rankų, kojų ar metālīnīu daiktū po šaldytuvu arba tarp šaldytuvo ir grindū. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenī.

- Gaminio valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių. Nenaudokite tokių medžiagų kaip buitinės valymo priemonės, plovikliai, dujos, benzinas, skiedikliai, alkoholis, vaškas ir kt.
- Dulkės turi būti pašalintos nuo vėdinimo grotelių gaminio gale bent kartą per metus (dangčio atidaryti nereikia) Gaminį valykite drėgnu audeklū.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempos dangtelį ir kitas elektrines dalis.
- Dureles valykite drėgnu audeklū. Išimkite iš vidaus visus produktus, ištraukite lentynėles. Iš durų lentynėles ištraukite išskeldami j viršū. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniū su chloru ar valikliais. Dēļ chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.
- Nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių, muilo, buitinių valymo priemonių, plovikliū, dujų, benzino, lako ir panašiū medžiagū, kad būtų išvengta plastiko dalies deformacijos ir atspaudų pašalinimo. Naudokite šiltą vandenį ir minkštą šluostę valymui, o tada išdžiovinkite.

- Produktams be No-Frost funkcijos, vandens lašai ir ledas iki piršto storumo gali atsirasti galinėse šaldiklio kameros sienelėse. Nevalykite ir netepkite aliejū ar panašiū medžiagū.
- Naudokite sudrėkintą mikropluoštą šluostę išorinių paviršių valymui. Kempinės ir kitokio tipo šluostės gali subraižyti paviršius.
- Kad išvalytumėte visus nuimamus komponentus vidaus valymo metu, nuplaukite juos su vidutinio stiprumo tirpalu iš muilo, vandens ir gazuoto vandens. Nuplaukite ir gerai nusauskinkite. Venkite vandens ir apšviečiamų dalių ir valdymo skydelio kontakto.
- Nenaudokite acto, izopropilo alkoholio ar kitos alkoholio pagrindo priemonės jokiam vidaus paviršiū.

### Nerūdijančiojo plieno išoriniai paviršiai

Naudokite neabrazyvinę nerūdijančio plieno valymo priemonę ir naudokite ją su minkšta šluoste neturinčia pūkelių. Kad nublizgintumėte, švelniai nuvalykite paviršių su mikropluošto šluoste sudrėkinta vandeniū ir naudokite sauso poliravimo zomšą. Visada sekite nerūdijančio plieno raštą.

### Kvapų išvengimas

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvėpiančių medžiagū, Tačiau netinkamai laikant maistą ir netinkamai valant vidaus paviršius gali atsirasti kvapū.

- Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienū valykite vidū gazuotu vandeniū.
- Maisto produktus laikykite uždarytuose induose, nes mikroorganizmai, atsirandantys iš maisto produktū, laikomū neuždarytuose induose, sukels blogą kvapą.

- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedę ar kurių galiojimo laikas pasibaigęs.

## 9 Trikčių šalinimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, patikrinkite šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Į šį sąrašą įtraukiami dažni skundai, nesusiję su gamybos ar medžiagų gedimu. Tam tikros čia paminėtos funkcijos gali būti netaikomos jūsų gaminiui.

Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisieki su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio.

### Šaldytuvus neveikia.

- Maitinimo kištukas nėra iki galo įstatytas. >>> Įjunkite jį, kad visiškai įsitvirtintumėte lizde.
- Saugiklis, prijungtas prie gaminio maitinimo lizdo, arba pagrindinis saugiklis perdegė. >>> Patikrinkite saugiklį.

### Kondensatas ant aušintuvo skyriaus šoninės sienelės (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE).

- Durys atidaromos per dažnai. >>> Stenkitės neatidaryti gaminio durelių per dažnai.
- Aplinka per drėgna. >>> Nemontuokite gaminio drėgnoje aplinkoje.
- Maisto produktai, kuriuose yra skysčių, laikomi sandariuose laikikliuose. >>> Maisto produktus, kuriuose yra skysčių, laikykite sandariuose laikikliuose.
- Gaminio drelėlis paliekamas atviros. >>> Nelaikykite gaminio durelių atidarytų ilgą laiką.
- Termostatas nustatytas į labai vėsią temperatūrą. >>> Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

### Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

### Kompresorius neveikia.

- Staigaus elektros energijos tiekimo sutrikimo atveju arba ištraukus maitinimo kištuką ir vėl įjungus, dujų slėgis gaminio aušinimo sistemoje nėra subalansuotas, todėl suveikia kompresorius šiluminė apsauga. Gaminys vėl įsijungs maždaug po 6 minučių. Jei pasibaigus šiam laikotarpiui produktas nepasileidžia iš naujo, susisieki su aptarnavimo centru.
- Atitirpinimas aktyvus. >>> Tai normalu visiškai automatiniam atitirpinimo produktui. Atitirpinimas atliekamas periodiškai.
- Gaminys neprijungtas. >>> Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas įjungtas.
- Neteisingas temperatūros nustatymas. >>> Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Elektra dinga. >>> Gaminys toliau veiks įprastai, kai bus atkurtas maitinimas.

### Šaldytuvo veikimo triukšmas didėja naudojimo metu.

- Gaminio veikimo charakteristikos gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros svyravimų. Tai normalu ir nėra gedimas.

### Šaldytuvus veikia per dažnai arba per ilgai.

- Naujas produktas gali būti didesnis nei ankstesnis. Didesni produktai veiks ilgiau.
- Kambario temperatūra gali būti aukšta. >>> Produktas paprastai veiks ilgą laiką aukštesnėje kambario temperatūroje.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas. Tai normalu.

- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Šiltas oras, judantis viduje, privers gaminį veikti ilgiau. Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Šaldiklio arba šaldytuvo durys gali būti praviros. >>> Patikrinkite, ar durys visiškai uždarytos.
- Gaminio temperatūra gali būti nustatyta per žemai. >>> Nustatykite aukštesnę temperatūrą ir palaukite, kol gaminys pasieks nustatytą temperatūrą.
- Aušintuvo arba šaldiklio durelių poveržlė gali būti nešvari, susidėvėjusi, sulūžusi arba netinkamai nusistovėjusi. >>> Išvalykite arba pakeiskite tarpiklį. Dėl pažeistos / suplyšusios durelių poveržlės gaminys veiks ilgiau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, bet vėsesnio pakanka.**

- Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę šaldiklio kameros temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Aušintuvo temperatūra yra labai žema, bet šaldiklio temperatūra yra tinkama.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Maisto produktai, laikomi vėsesnio skyriaus stalčiuose, užšaldomi.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje per aukšta.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai aukštai. >>> Aušintuvo skyriaus temperatūros nustatymas turi įtakos temperatūrai šaldiklio skyriuje. Palaukite, kol atitinkamų dalių

temperatūra pasieks pakankamą lygį, pakeisdama aušintuvo arba šaldiklio skyrių temperatūrą.

- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Tai normalu. Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.

### **Drebulyš ar triukšmas.**

- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Jei gaminys dreba lėtai judant, sureguliuokite stovus, kad gaminys būtų subalansuotas. Taip pat įsitinkinkite, kad žemė yra pakankamai patvari, kad galėtų išlaikyti gaminį.
- Bet kokie ant gaminio padėti daiktai gali kelti triukšmą. >>> Pašalinkite visus ant gaminio esančius daiktus.
- Gaminys skleidžia skysčių tekėjimo, purškimo ir pan. triukšmą.
- Gaminio veikimo principai susiję su skysčių ir dujų srautais. >>> Tai normalu, o ne gedimas.

### **Iš gaminio sklinda vėjo pučiamas garsas.**

- Produktas aušinimo procesui naudoja ventiliatorių. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Ant gaminio vidinių sienelių susidaro kondensatas.**

- Karštas ar drėgnas oras padidins apledėjimą ir kondensatą. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durų per dažnai; jei atidaryta, uždarykite duris.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.

### **Ant gaminio išorės arba tarp durelių susidaro kondensatas.**

- Aplinkos oras gali būti drėgnas, drėgnu oru tai visiškai normalu. >>> Sumažėjus drėgmei, kondensatas išsisklaidys.

### **Viduje nemalonus kvapas.**

- Produktas nėra reguliariai valomas. >>> Reguliariai valykite vidų naudodami kempinę, šiltą vandenį ir gazuatą vandenį.
- Tam tikri laikikliai ir pakavimo medžiagos gali sukelti kvapą. >>> Naudokite laikiklius ir pakavimo medžiagas be kvapo.
- Maisto produktai buvo sudėti į neužsandarintus laikiklius. >>> Maistą laikykite uždaroje talpose. Iš neuždarytų maisto produktų gali pasklisti mikroorganizmai ir sukelti blogą kvapą.
- Iš gaminio pašalinkite visus pasibaigusio galiojimo ar sugedusius maisto produktus.

### **Durys neužsidaro.**

- Maisto pakuotės gali užkimšti duris. >>> Perkelkite visus daiktus, blokuojančius duris.

- Gaminys stovi ne visiškai vertikaliaje padėtyje ant žemės. >>> Sureguliuokite stovus, kad subalansuotumėte gaminį.
- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Įsitikinkite, kad paviršius yra plokščias ir pakankamai patvarus, kad galėtų išlaikyti gaminį.

### **Traškučiai užstrigo.**

- Maisto produktai gali liestis su viršutine stalčiaus dalimi. >>> Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

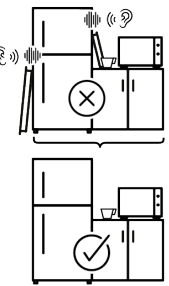
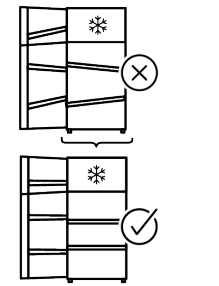
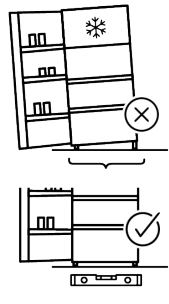
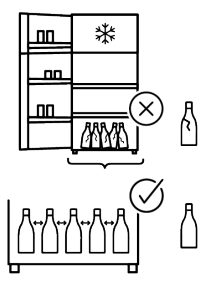
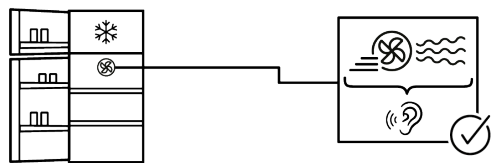
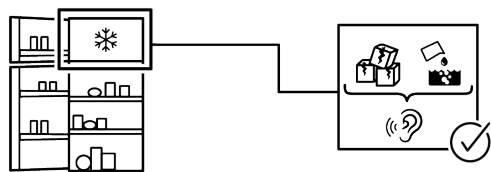
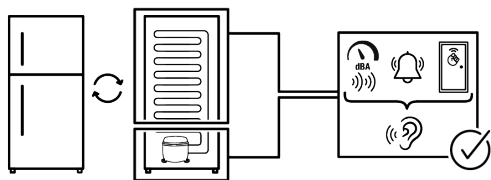
### **Gaminio paviršiaus temperatūra.**

- Kai gaminys veikia, tarp dviejų durelių, ant šoninių skydelių ir galinių grotelių gali būti stebima aukšta temperatūra. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

### **Atidarius dureles, ventiliatorius veikia toliau.**

- Ventiliatorius gali veikti toliau, kai atidarytos šaldiklio durys.

Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio. Tai normalu.



Kai kuriuos (paprastus) gedimus galutinis vartotojas gali tinkamai pašalinti be jokių saugumo problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“).

Todėl, jei toliau skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, siekiant išvengti saugos problemų, remontas turi būti paliekamas profesionaliems meistrams. Profesionalus meistras yra profesionalus meistras, kuriam gamintojas suteikė prieigą prie šio gaminio instrukcijų ir atsarginių dalių sąrašo vadovaudamasis teisės aktuose aprašytais metodais pagal Direktyvą 2009/125/EB.

**Tačiau tik techninės priežiūros atstovas (t. y. įgalioti profesionalūs meistrai), su kuriais galite susisiekti telefono numeriu, nurodytu vartotojo vadove/garantijos kortelėje arba per įgaliotąjį pardavėją, gali teikti paslaugas pagal garantijos sąlygas. Todėl atminkite, kad profesionaliems meistrams, kurie nėra įgalioti Beko, garantija negalioja.**

### **Savarankiškas remontas**

Galutinis vartotojas gali pats taisyti būtent šias atsargines dalis: durų rankenas, durų vyrius, padėklus, krepšelius ir durų tarpines (2021 m. kovo 1 d. atnaujintas sąrašas pateikiamas support.beko.com).

Be to, siekiant užtikrinti gaminio saugą ir išvengti rimtų sužalojimų pavojaus, minėtas savarankiškas remontas turi būti atliktas vadovaujantis vartotojo vadove arba support.beko.com pateiktomis remonto instrukcijomis. Saugumo sumetimais, prieš bandydami remontuoti patys, atjunkite gaminį iš elektros tinklo.

Šio produkto garantija gali nustoti galioti, jei galutinis vartotojas taiso arba bando taisyti dalis, neįtrauktas į tokį sąrašą, ir (arba) nesivadovaudamas vartotojo vadove arba support.beko.com pateiktomis savarankiško remonto instrukcijomis, dėl ko gali kilti saugos problemų, nepriskirtinų Beko.

Todėl itin rekomenduojama, kad galutiniai vartotojai nebandytų atlikti remonto darbų, kurie nepatenka į nurodytą atsarginių dalių sąrašą ir kad tokiais atvejais kreiptųsi į įgaliotus profesionalius meistrus. Priešingu atveju, tokie galutinių naudotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti gaminį, o vėliau sukelti gaisrą, potvynį, elektros smūgį ir rimtus sužalojimus.

Pavyzdžiui, bet tuo neapsiribojant, šie remonto darbai turi būti skirti įgaliotiems profesionaliems meistrams arba registruotiems profesionaliems meistrams: kompresorius, aušinimo grandinė, pagrindinės plokštės inverterio plokštė, ekrano plokštė ir kt.

Gamintojas/pardavėjas negali būti laikomas atsakingu jokiai atveju, jei galutiniai vartotojai nesilaiko aukščiau nurodytų reikalavimų.

Galimybė gauti atsarginę dalį šaldytuvui yra 10 metų. Šiuo laikotarpiu yra galimybė įsigyti originalias atsargines dalis, kad jūsų šaldytuvas tinkamai veiktų.

Minimali jūsų įsigyto šaldytuvo garantija yra 24 mėnesiai.

Šiame gaminyje yra „G“ energijos klasės apšvietimo šaltinis.

Šio gaminio apšvietimo šaltinį gali pakeisti tik profesionalus meistras..



## Palun lugege esmalt see juhend läbi!

### Lugupeetud klient

Täname, et olete otsustanud selle Beko toote kasuks.

Meie eesmärgiks on, et see kõrgkvaliteetne toode, mille valmistamisel on kasutatud tipptehnoloogiat, teeniks Teid maksimaalselt tõhusalt. Selleks lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend ja muu kaasasolev dokumentatsioon.

Järgige kogu kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja kõiki seal toodud hoiatusi. Nii kaitsete ennast ja oma toodet võimalike ohtude eest. Hoidke seda kasutusjuhendit alles. Juhul kui annate seadme üle kellelegi teisele, palun andke kaasa ka see juhend.





### Kasutusjuhendis ja toote peal kasutatakse järgmisi sümboleid:



Lugege see kasutusjuhend läbi.



Oht, mis võib põhjustada surma või vigastusi.

 <b>ENERG</b>  	Tooteandmebaasi salvestatud mudeliteabele juurde pääsemiseks avage käesolev veebisait ja otsige energiamärgisel oleva mudeli identifikaatori järgi (*). <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME 	


<b>1 Ohutusjuhised.....</b>	<b>34</b>
1.1 Olulised ohutussümbolid .....	34
1.2 Kasutusotstarve .....	34
1.3 Laste, haavatavate isikute ja lemmikloomade ohutus .....	35
1.4 Elektriohutus.....	35
1.5 Käsitsemise ohutus.....	36
1.6 Paigaldamise ohutus .....	36
1.7 Kasutusohutus .....	39
1.8 Toiduainete säilitamise ohutus ....	42
1.9 Hooldus- ja puhastusohutus.....	43
1.10 Valgustus .....	44
1.11 Seadme utiliseerimine.....	44
<b>2 Keskkonnajuhised.....</b>	<b>45</b>
2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmete .....	45
<b>3 Teie külmik .....</b>	<b>46</b>
<b>4 Installatsioon .....</b>	<b>47</b>
4.1 Õige koht paigaldamiseks .....	47
4.2 Jalgade reguleerimine.....	48
4.3 Hoiatus kuuma pinna kohta.....	48
<b>5 Ettevalmistamine .....</b>	<b>48</b>
5.1 Mida teha energiasäästuks .....	48
5.2 Esmakasutus .....	48
5.3 Kliimaklass ja mõisted .....	49
<b>6 Seadme käsitsemine .....</b>	<b>49</b>
<b>7 Teie toote kasutamine .....</b>	<b>50</b>
7.1 Seadme juhtpaneel.....	50
7.2 Toiduainete säilitamine teie tootes .....	51
7.3 Piimatoodete külmhoidla.....	55
7.4 Avatud ukse märguanne .....	55
7.5 Valgusti väljavahetamine.....	55
7.6 Soovitused värsket toidu seksiooni jaoks.....	55
<b>8 Hooldus ja puhastus .....</b>	<b>56</b>
<b>9 Tõrkeotsing .....</b>	<b>56</b>


## 1 Ohutusjuhised


- See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis on vajalikud kehavigastuste või materiaalsete kahjude ohu vältimiseks.
- Meie ettevõtte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida nende juhiste eiramisel.
- Paigaldus- ja remonditöid peab teostama tootja, volitatud teenindus või maaletooja poolt ettenähtud isik.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.
- Ärge parandage ega asendage ühtegi toote komponenti, välja arvatud juhul, kui see on kasutusjuhendis selgelt sätestatud.
- Ärge tehke seadmes mingeid muudatusi.


### 1.1 Olulised ohutussümbolid

 Elektrilöögi oht!

 Lugege see kasutusjuhend läbi.

 Oht, mis võib põhjustada põletusi kokkupuutel kuumade pindadega.

 Põlev materjal, hoiatus tuleohu eest.

 Vigastusoht teravate pindadega kokkupuutel!

 UV-C kiirguse oht

ET

### 1.2 Kasutusotstarve

- Seade ei sobi kaubanduslikuks kasutuseks ning seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeks.
- Käesolev seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides, näiteks kodumajapidamistes vms.

Näiteks:

poodide, kontorite ja teiste töökeskkonna töötajate köögis; farmides; klientide kasutusse antavates hotellide, motellide või muude puhkekohtade ruumides; hostelites või sarnastes keskkondades, toitlustusteenuste ja sarnaste jaemüügiväliste otstarvete tingimustes;

- Käesolevat seadet ei tohi kasutada avatud või suletud väliskeskkondades, näiteks laevadel, haagissuvilates, rõduldel või terrassidel. Seadme jätmine vihma, lume, päikese või tuule kätte võib põhjustada tuleohtu.

### 1.3 Laste, haavatavate isikute ja lemmikloomade ohutus



- Seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähearenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neile on tagatud järelevalve või neid on seadme ohutu kasutamise ja ohtude osas juhendatud.
- Lapsed vanuses 3-8 aastat tohivad toiduaineid külmikusse paigutada ja sealt välja võtta.
- Lapsed ja lemmikloomad ei tohi tootega mängida, sellele ronida ega sinna siseneda.
- Lapsed ja lemmikloomad tuleb hoida eemal kabiinist (kompressorist), kus asuvad elektrilised osad.
- Puhastus- ja hooldustöid ei tohi lapsed ilma järelevalveta teostada.
- Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas. Vigastus- ja lämbumisohu.
- Kui seadme ukseksel on olemas lukk, hoidke võti lastele kättesaamatus kohas.

### 1.4 Elektriohutus

- Paigalduse, hoolduse, puhastuse, remondi ja transportimise ajal ei tohi seadet pistikupesaga ühendada.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle võimaliku ohu vältimiseks asendama tootja, volitatud teenusepakkuja või importija poolt saadetud isik.
- Ärge lükake toitejuhet seadme alla ega selle taha. Ärge asetage voolujuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhet ei tohiks painutada, purustada ja see ei tohi puutuda kokku ühegi soojusallikaga.
- Kasutage ainult originaalkaablit. Ärge kasutage lõigatud või kahjustatud kaableid.
- Ärge kasutage seadme käsitsemisel pikendusjuhet, harupesa ega adapterit.
- Kaasaskantavad harupesad, mitme pistikupesaga pikendusjuhtmed või toiteallikad võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju. Seega ei tohi seadme taga või selle läheduses olla mitme pistikupesaga pikendusjuhtmeid ega kaasaskantavaid toiteallikaid.

- Enne toote voluvõrku ühendamist eemaldage volukaabel kondensaatori konksu küljest (kui see on olemas) paigaldamise ajal.
- Kasutaja ei tohi pärast paigaldamist elektrilistele osadele ligi pääseda.
- Ärge ühendage seadme toitejuhe lahtisse või kahjustatud pistikupessa. Seda tüüpi ühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
- Pistik peab olema hõlpsasti ligipääsetav. Kui see ei ole võimalik, peab elektripaigaldises olema elektrialaste õigusaktidele vastav mehhanism, mis ühendab voluvõrgust lahti kõik klemmid (kaitse, lüliti, pealüliti jne).
- Toodet ei tohi kasutada välise lülitusseadme, näiteks taimeri või kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge kasutage toodet, kui teie jalad on paljad või keha on märg.
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Seadme voluvõrgust lahti ühendades ärge hoidke kinni toitejuhtmest, vaid pistikust.
- Veenduge, et pistik ei oleks märg, määrdunud või tolmune.

- Ärge kunagi ühendage oma toodet energiasäästu seadmetega. Need süsteemid on tootele kahjulikud.

### 1.5 Käsitsemise ohutus

- Enne toote kandmist tõmmake seade kindlasti voluvõrgust välja.
- Antudtoode on raske, ärge käsitsege seda ilma teise isiku abita. Toote kukkumisel võivad tekkida vigastused. Ärge põrutage toodet transportimise ajal kohtadesse ega laske seda maha.
- Sulgege alati ukсед ja ärge hoidke toodet transportimise ajal ustest kinni.
- Olge ettevaatlik, et seadme jahutussüsteem ja torud ei saaksid käsitsemisel kahjustada. Ärge kasutage seadet kahjustatud torude korral, vaid võtke ühendust volitatud teenindusega.

### 1.6 Paigaldamise ohutus

- Seadme kasutuselevõtuks ettevalmistamiseks vaadake kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja veenduge, et elektri- ja veevarustus on nõuetekohane. Vastasel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud

- elektriku ja torumehega, kes korraldaks vajalikud kommunaalteenused.
- **Selle nõude eiramine võib viia elektrilöögi, tulekahju, tulekahju, vigastusteni või probleemide tekkimiseni seadmega**
  - Enne paigaldamise alustamist lülitage kaitsme välja, et vooluvõrk, millega toode on ühendatud, oleks pingevaba.
  - Toode tuleks paigaldada kahe või enama inimese poolt. Kasutage toote pakendist eemaldamisel ja paigaldamisel kaitsekindaid.
  - Toode on mõeldud kasutamiseks maksimaalsel kõrgusel 2000 meetrit üle merepinna.
  - Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal.
  - Enne toote paigaldamist kontrollige, kas tootel pole kahjustusi. Ärge laske toodet paigaldada, kui see on kahjustatud.
  - Kasutage toote paigaldamise, hoolduse ja remondi ajal alati isikukaitsevahendeid (kindad jne). Vigastusohu.
  - Ärge paigaldage ega jätke toodet kohtadesse, kus see võib puutuda kokku välise välistemperatuuriga.
  - Asetage toode puhtale, tasasele ja kõvale pinnale ning tasakaalustage see reguleeritavate jalgadega (pöörates esijalgu paremale või vasakule). Vastasel juhul võib külmik ümber kukkuda ja põhjustada vigastusi.
  - Käituge ettevaatlikult, et vältida põrandate (plaatimine jne) kahjustamist toote teisaldamisel. Paigaldage toode põrandale või tagage piisav tugi sõltuvalt toote suuruselt, kaalust ja kasutusotstarbest. Veenduge, et toode ei oleks soojusallika lähedal ja et kõik neli jalga oleksid stabiilselt põrandale toetuvad. Paigaldage toode vastavalt vajadusele ja veenduge, et see on horisontaalne, kasutades selleks mullitasandit. Külmutusringi täieliku tõhususe tagamiseks oodake enne toote kasutamist vähemalt kaks tundi.
  - Seade tuleb paigaldada kuiva ja ventileeritud ruumi. Ärge hoidke seadme all vaipu või muid sarnaseid katteid. See võib põhjustada tuleohtu ebapiisava ventilatsiooni tõttu!

- Ärge blokeerige ega katke ventilatsioonivahendid. Vastasel juhul suureneb voolutarve ja Teie seade võib kahjustada saada.
- Jätke külgedele ja ülalpool piisavalt ruumi, et tagada piisav ventilatsioon. Tagapaneeli ja toote taga oleva seina vaheline vahe peab olema vähemalt 50 mm, et vältida kuumu pinna tekkimist. Selle vähemaa vähendamine võib suurendada toote energiatarbimist.
- Toote paigutamisel veenduge, et toitekaabel ei oleks kahjustatud või kinni pigistatud.
- Toodet ei tohi ühendada toitevõrkude ja vooluallikatega, mis võivad põhjustada järske pingemuutusi (nt kaasaskantav päikeseenergia allikas). Vastasel juhul võivad järsud pingekõikumised teie toodet kahjustada!
- Mida rohkem külmaainet külmik sisaldab, seda suurem peaks olema selle paigalduseks mõeldud ruum. Väga väikestes ruumides võib jahutussüsteemi gaasilekke korral tekkida tuleohtlik gaasiõhu segu. Iga 8 grammi külmaaine kohta on vaja vähemalt 1 m<sup>3</sup> mahtu. Teie seadmes kasutatava külmaaine kogus on ära toodud tüübisildil.
- Toodet ei tohi kunagi paigutada nii, et toitejuhtmed, gaasipiidi metallvoolikud, metallist gaasi- või veetorud puutuvad kokku toote tagaseinaga (või kondensaatoriga).
- Seadme paigalduskoht ei tohi olla otsese päikesevalguse käes ja see ei tohi asuda soojusallika, näiteks ahju, radiaatori jms läheduses. Kui te ei saa vältida toote paigaldamist soojusallika lähedusse, kasutage sobivat isolatsiooniplaati ja veenduge, et minimaalne kaugus soojusallikast vastab allpool esitatud nõuetele:
  - vähemalt 30 cm kütteallikatest, nagu pliidid, ahjud, kütteseadmed ja küttekehad jne;
  - vähemalt 5 cm elektriühendustest.
- Teie seade on I kaitseklassiga.
- Ühendage seade maandatud pistikupesasse, mis vastab tüübisildil märgitud pingele, voolule ja sagedusele. Pistikupesal peab olema 10A - 16A kaitselüliti. Meie ettevõtte ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud maanduseta või

kohalikele või riiklikele nõuetele mittevastava elektriühenduse kasutamise tagajärjel.

- Paigaldamise ajaks tuleb seadme toitejuhe vooluvõrgust eemaldada. Vastasel juhul võib tekkida elektrilöögi ja vigastuste oht!
- Ärge ühendage toodet lahtiste, katkiste, määrdund, rasvade pistikupesadega või pistikupesadega, mis on nende istmetest välja tulnud või pistikupesadesse, mis võivad kokku puutuda veega. Seda tüüpi ühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
- Asetage seadme toitejuhe ja voolikud (kui need on olemas) nii, et need ei põhjustaks komistusohtu.
- Niiskuse ja vedeliku sattumine pinge all olevatele osadele või toitejuhtmele võib põhjustada lühise. Seega ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas ega kohtades, kus võib pritsida vett (nt garaaž, pesuruum jne.) Kui külmik on veest märjaks saanud, ühendage see lahti ja pöörduge volitatud teeninduse poole.

- Ärge kunagi ühendage oma külmkappi voolutarbe piiravate seadmetega. Need süsteemid on tootele kahjulikud.
- Elektrikaplaadi katte ja kompressori tagumise katte (kui see on paigaldatud) eemaldamisel on oht puutuda elektriliste osadega. Ärge eemaldage elektroonikaplaadi katet ja kompressori tagumist katet (kui see on paigaldatud). Võite saada elektrilöögi!

### 1.7 Kasutusohutus

- Ärge kunagi kasutage seadmel keemilisi lahusteid. Nende materjalidega kaasneb plahvatusoht.
- Toote rikke korral tõmmake see vooluvõrgust välja (või lülitage vooluvõrgust välja kaitselüliti, millega see on ühendatud) ja ärge kasutage seadet enne, kui volitatud teenindus on selle parandanud. Võite saada elektrilöögi!
- Ärge asetage tootele või selle lähedusse leeki (põlevat küünalt, sigaretti jne) ega kuumuseallikaid (triiakraud, pliit, ahju jne). Ärge asetage toote lähedusse tuleohtlikke/ plahvatusohtlikke materjale...
- Ärge astuge seadmele. Tekib kukkumis- ja vigastusoht!

- Ärge kahjustage jahutussüsteemi torusid teravate ja läbistavate tööriistadega. Gaasitorude, torupikenduste või ülemiste pinnakatete läbistamise korral välja pritsiv külmaaine võib põhjustada nahaärritust ja silmade vigastusi.
- Ärge sekkuge jahutusvedeliku ringlusse ega kahjustage seda Plahvatusoht.
- Ärge paigutage ega kasutage elektriseadmeid külmiku/ sügavkülmiku sees, kui tootja ei ole seda soovitanud.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks muid kui tootja soovitatud protseduure.
- Olge hoolikalt ettevaatlik, et teie käed või kehaosad ei satuks toote sees olevate liikuvate osade külge. Olge ettevaatlik, et Teie sõrmed ei jääks külmiku ja selle ukse vahele kinni. Olge ettevaatlik ukse avamisel ja sulgemisel, kui läheduses on lapsi.
- Ärge pange jäätist, jääkuubikuid või külmutatud toitu suhu kohe pärast nende väljavõtmist sügavkülmast. Tekib külmakahjustuse oht!
- Ärge puudutage sügavkülmiku siseseinu, metalloosi ega sügavkülmas hoitavaid toiduaineid märgade kätega. Tekib külmakahjustuse oht!
- Ärge asetage sügavkülmakambrisse limonaadipurke ega purke või pudeleid, mis sisaldavad vedelikke, mis võivad jäätuda. Purgid või pudelid võivad plahvatada. Tekib vigastus- ja varalise kahju oht!
- Ärge kasutage ega paigutage külmiku lähedusse temperatuuri suhtes tundlikke materjale, näiteks tuleohtlikke pritsi, tuleohtlikke esemeid, kuiva jääd või muid keemilisi aineid. Tekib tule- ja plahvatusoht!
- Ärge hoidke plahvatusohtlikke materjale, näiteks aerosoolpudeleid, mille sees on tuleohtlikke materjale.
- Ärge asetage vedelikke sisaldavaid lahtiseid kanistreid seadme peale. Vee pritsimine elektrilisele osale võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Purunemisohu tõttu ärge hoidke sügavkülmikus klaasist mahuteid, mille sees on vedelikku.

- Käesolev seade ei ole ette nähtud ravimite, vereplasma, laboratoorsete preparaaside või sarnaste meditsiinitoodete direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate materjalide ja toodete säilitamiseks ega jahutamiseks.
- Seadme mittesihipärane kasutus võib kahjustada või rikkuda seadme sees hoitavaid tooteid.
- Kui Teie külmik on varustatud sinise valgusega, siis ärge vaadake seda optiliste seadmetega. Ärge vaadake pikka aega otse UV-LED-valgusesse. Ultraviolettkiirgus võib põhjustada silmade ülekoormust.
- Ärge täitke toodet selle mahutavusest suurema sisuga. Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks muid kui tootja soovitatud protseduure. Ukse avamisel võib külmiku sisu väljakukkumine põhjustada vigastusi või kahjustusi. Sarnased probleemid võivad tekkida ka toote peale asetatud eseme puhul.
- Vigastuste ennetamiseks veenduge, et olete kõrvaldanud põrandale maha kukkunud jää või vee.
- Vahetage külmiku uktsel olevate riulite/pudeliulite asukohti ainult siis, kui riulid on tühjad. Tekib kehavigastuste oht!
- Ärge asetage seadmele esemeid, mis võivad maha kukkuda/kaldu minna. Need esemed saavad ukse avamisel või sulgemisel maha kukkuda ja viia vigastuste ja/või varalise kahju tekkimiseni.
- Ärge lööge klaasist pindu ega avaldage neile liigset survet. Purunenud klaas võib põhjustada vigastusi ja/või varalist kahju.
- Toodete puhul, mis on mõeldud õhufiltri kasutamiseks ligipääsetava ventilaatori katte sees, peab filter olema alati paigas, kui külmik on töös.
- Ärge blokeerige ventilaatorit (kui see on olemas) toiduga.
- Kahjustatud tihendid tuleb võimalikult kiiresti välja vahetada.
- Teie tootel võivad olla spetsiaalsed sektsioonid (värske toidu sektsioon, nullkraadide sektsioon jne.) Kui toote vastavas kasutusjuhendis ei ole sätestatud teisiti, võib need

seksioonid eemaldada ja toodet saab kasutada sama jõudlusega.

- Teie seadme jahutussüsteem sisaldab külmaainet R600a. Seadmes kasutatava külmaaine tüüp on ära toodud tüübisildil. Gaas on plahvatusohtlik. Seetõttu olge ettevaatlik, et seadme jahutussüsteem ja torud ei saaksid kasutamisel kahjustada. Torude kahjustuste korral:
  1. Ärge puudutage seadet ega toitejuhet.
  2. Hoidke seadet eemal võimalikest tuleallikatest, mis võivad põhjustada toote süttimist.
  3. Ventileerige ala, kus seade asub. Ärge kasutage ventilaatorit.
  4. Võtke ühendust volitatud teenindusega.

Enne vanade ja kasutuseks kõlbmatute toodete kasutuselt kõrvaldamist:

1. Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
2. Lõigake toitejuhe läbi ja eemaldage see koos pistikuga seadmest.
3. Ärge eemaldage tootest riieid ja sahtleid, vältimaks laste juurdepääsu seadmesse.

4. Eemaldage ukсед.
  5. Ladustage seadet nii, et seda ei saaks ümber kallutada.
  6. Ärge laske neil mahakantud seadmega mängida.
  7. Kui seade sai kahjustada ja Te täheldate gaasileket, palun hoiduge gaasist eemale. Nahaga kokku puutudes võib gaas põhjustada külmakahjustusi.
- Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates. Tekib plahvatusoht.
  - Kui seadme uktsel on olemas lukk, hoidke võti lastele kättesaamatus kohas.



## 1.8 Toiduainete säilitamise ohutus

Toiduainete riknemise vältimiseks palun pöörake tähelepanu järgmistele hoiatustele:

- Uste pikaks ajaks avatuks jätmine võib viia seadme sisetemperatuuri tõusuni.
- Puhastage regulaarselt toiduainetega kokkupuutuvaid ligipääsetavaid äravoolusüsteeme.
- Puhastage veemahutid, mida ei ole kasutatud 2 ööpäeva jooksul, ja veevarustussüsteemid, mida ei ole kasutatud rohkem kui 5 ööpäeva.

- Hoidke tooreid liha- ja kalatooteid asjakohastes seadme osades. Siis ei tilgunud muudele toiduainetele ega puutu nendega kokku.
- Kahe tärniga märgitud sügavkülmakambrit kasutatakse eeltäidetud toiduainete säilitamiseks, jää ja jäätise valmistamiseks ja säilitamiseks.
- Ühe, kahe ja kolme tärniga märgistatud kambrid ei sobi värskete toiduainete külmutamiseks.
- Jahutusseadme tühjana pikaks ajaks seisma jätmisel lülitage see välja, sulatage, puhastage ja kuivatage, et kaitsta seadme korpust.
- Pärast toiduainete paigutamist kontrollige, kas kambri luugid ja eriti sügavkülmiku uks on korralikult suletud.
- Kasutage külmkapisahatlit värskete toiduainete säilitamiseks ja sügavkülmikusahatlit külmutatud kaupade säilitamiseks, värskete toiduainete külmutamiseks ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Ärge hoidke toiduaineid külmkapis ja sügavkülmikus nõuetekohaselt sulgemata, et vältida otsest kokkupuudet sisepindadega.



## 1.9 Hooldus- ja puhastusohutus

- Enne külmiku puhastamist või hooldustöödega alustamist ühendage külmik lahti või lülitage see vooluvõrgust välja.
- Ärge tõmmake uksest või uksekäepidemest, kui kavatsete toodet puhastamiseks liigutada. Uks võib tekitada vigastusi, kui käepidet liiga tugevalt tõmmata.
- Ärge asetage käsi, jalgu ega metallesemeid toote alla või taha. Need võivad kinni jääda või võib teravate servate tõttu vigastada saada.
- Ärge peske toote sise- või väliskülge survepesuri, auru, pihustusvee või survevee abil. Tekib elektrilöögi- ja tuleoht.
- Seadme puhastamisel ärge kasutage teravaid ja abrasiivseid tööriistasid ega majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid, pesuvahendeid, gaasi, bensiini, lahjendit, alkoholi, lakke ja muid sarnaseid aineid. Kasutage ainult selliseid puhastus- ja hooldusvahendeid, mis ei kahjusta seadme sees olevaid toiduaineid.

- Ärge kasutage paberrätikuid, köögisammasteid ega muid kõvasid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks ja jää sulatamiseks auru ja arupuhastusseadmeid. Aur puutub kokku külmiku pinge all olevate osadega ja võib põhjustada lühist või elektrilöögi.
- Sulatamise kiirendamiseks ärge kasutage mehaanilisi ega muid tööriistu peale tootja soovitatud tööriistade.
- Hoolitsege selle eest, et vesi ei satuks toote ventilatsioonivahendesse, elektroonilistesse vooluahelatesse või valgustusseadmetesse. Vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögihoht.
- Pühkige tolm või võõrkehade pistiku otsadest puhta ja kuiva lapiga. Ärge kasutage pistiku puhastamiseks märga või niisket riidetükki. Vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögihoht.

### 1.10 Valgustus

Võtke ühendust volitatud teenindusega, kui peate asendama LED-i / pirniga, mida kasutate valgustuseks.

### 1.11 Seadme utiliseerimine

Vana seadme kasutuselt kõrvaldamisel järgige alljärgnevat juhiseid:

- Selleks, et lapsed ei saaks end kogemata seadmesse lukustada, lülitage ukسلukk välja, kui selline on olemas.
- Külmaaine pritsmed on silmadele kahjulikud. Ärge kahjustage toote kasutuselt kõrvaldamisel ühtegi jahutussüsteemi osa.
- Kompressoriõli allaneelamine või selle sattumine hingamisteedesse võib lõppeda surmaga.
- Nagu on tüübisildil märgitud, sisaldab Teie seadme jahutussüsteem gaasi R600a. Gaas on plahvatusohtlik. Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates. Tekib plahvatusoht!
- C - Pentaani kasutatakse vahtpolüstüreenis vahtpolüstüreenina ja see on tuleohtlik aine. Ärge kõrvaldage seadet kasutuselt seda tulle visates.

## 2 Keskkonnajuhised

### 2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmete



Antud seade vastab EL-i WEEE-direktiivile (2012/19/EL). Seade kannab elektrooniliste ja elektriliste seadmete jäätmete klassifikatsioonisümbolit (WEEE).

Antud sümbol näitab, et käesolevat seadet ei tohi selle kasutusea lõppemisel koos muude olmejäätmetega kõrvaldada. Kasutatud seade tuleb tagastada ametlikku elektriliste ja elektrooniliste seadmete taaskasutuspunkti. Nende kogumissüsteemide leidmiseks pöörduge oma kohaliku asutuse või edasimüüja poole, kust toode osteti. Iga majapidamine mängib olulist rolli vana seadme taaskasutusele- ja ringlusse võtmisel. Kasutatud seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

### Vastavus RoHS direktiivile:

Antud seade vastab EL RoHS direktiivile (2011/65/EL). Toode ei sisalda direktiivis märgitud kahjulikke ja keelatud materjale.



### Teave pakendi kohta

Seadme pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnavalastele õigusaktidele. Ärge utiliseerige pakkematerjale koos olme- ja muu prüügiga. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt ettenähtud pakkematerjalide kogumispunkti.

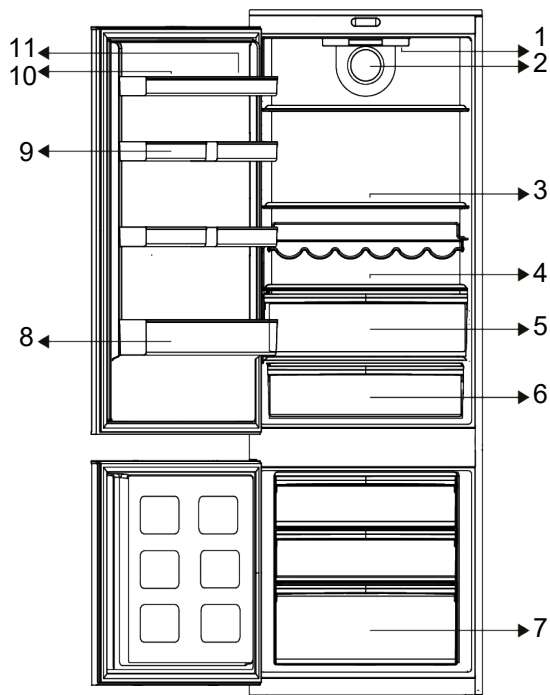


### Vastavus standarditele ja katseteave / EÜ vastavusdeklaratsioon

Selle toote arendus-, tootmis- ja müügietaappide puhul järgitakse kõikides Euroopa Ühenduse asjakohastes suunistes sätestatud ohutuseeskirju. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242

### 3 Teie külmik

ET



1 Juhtpaneel ja ekraan

2 Ventilaator

3 Reguleeritavad riiulid

4 \* Pudeliriiv

5 \*Puu- ja juurviljasahtel

6 \* Külmoiusahtel

7 Sügavkülmiku kambrid

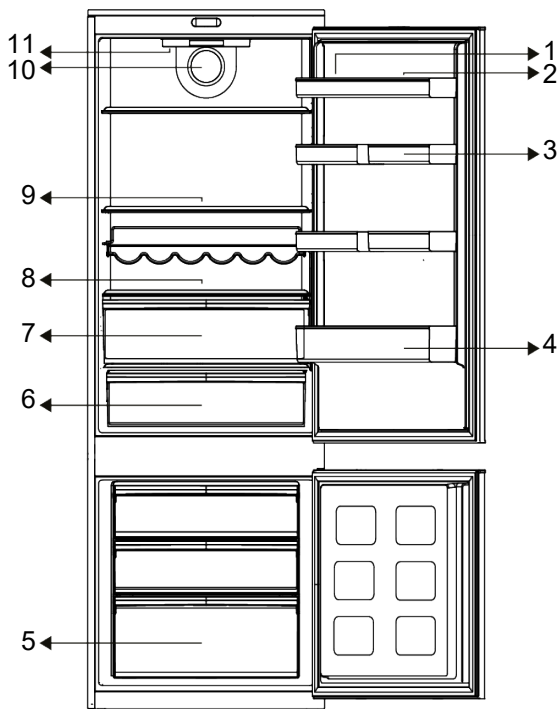
8 Pudeliriiv

9 Ukseriiv

10 Munahoidik

11 \* Reguleeritavad ukseriivid

**\*Valikuline:** Kasutjuhendi joonised on illustratiivsed ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.



- |                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| 11 * Reguleeritavad ukseriulid | 2 Munahoidik       |
| 3 Ukseriulid                   | 4 * Pudeliriiul    |
| 5 Sügavkülmiiku kambrid        | 6 * Külmhoiusahtel |
| 7 *Puu- ja juurviljasahtel     | 8 * Pudeliriiul    |
| 9 Reguleeritavad riiulid       | 10 Ventilator      |
| 11 Juhtpaneel ja ekraan        |                    |

**\*Valikuline:** Kasutjuhendi joonised on illustratiivsed ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.

## 4 Installatsioon

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"!

### 4.1 Õige koht paigaldamiseks

Võtke seadme paigaldamiseks ühendust volitatud teenindusega. Seadme paigalduse ettevalmistamiseks vaadake üle kasutusjuhendis sisalduvat teavet ja

veenduge, et elektri- ja veevarustus on nõuetekohane. Vastasel juhul võtke ühendust elektriku ja torumehega, kes korraldaks vajalikud kommunaalteenused.

- Vibratsiooni vältimiseks asetage toode tasasele alusele

- Paigutage seade vähemalt 30 cm küttekahast, pliidist ja muudest sarnastest soojusallikatest eemale ja vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjust.
- Kui paigutate kaks külmikut kõrvuti, jätke kahe seadme vahele vähemalt 4 cm ruumi.
- Hoidke toodet otsese päikesevalguse eest ja kuivas kohas.
- Kontrollige, kas tagaseinal asuv vabaruumi kaitsekomponent on paigas (kui see on tootega kaasas).

## 4.2 Jalgade reguleerimine

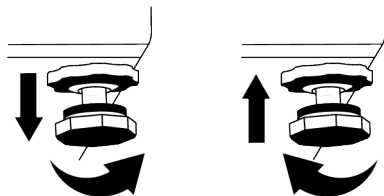
Kui seade ei ole tasakaalustatud asendis, reguleerige eesmisi jalgasid, keerates neid paremale või vasakule.

## 5 Ettevalmistamine

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"!

### 5.1 Mida teha energiasäästuks

- Toiduainete laadimisel jätke külmikusse piisavalt ruumi, et võimaldada piisavat õhuringlust jahtumiseks.
- Kuna uksi avamata ei pääse kuum ja niiske õhk Teie tootesse, optimeerib Teie toode enda tööd nii, et saavutada toidu kaitsmiseks piisavad tingimused. Sellistel asjaoludel funktsioonid ja komponendid nagu kompressor, ventilaator, kütteseade, sulatamine, valgustus, ekraan jne sellisel viisil, mis tarbib minimaalselt energiat.
- Kui on mitu võimalust, tuleb klaasriiulid paigutada nii, et tagaseina õhu väljalaskeavad ei oleks ummistunud ja eelistatavalt nii, et õhu väljalaskeavad jääksid klaasriiuli alla. Selline lähenemine võib aidata parandada õhujaotust ja energiatõhusust.
- Kindlasti on soovitatav kasutada säilitamisel allpool olevat sahtlit.
- Optimaalse jõudluse saavutamiseks võib kasutada kiirkülmutamist (kui see on olemas) 24 tundi enne värske toiduainete sügavkülma panemist.



### 4.3 Hoiatus kuuma pinna kohta

Teie toote külgeinad on varustatud külmutusagensi torudega, mis parandavad jahutussüsteemi toimimist. Kõnealused torud sisaldavad kõrgsurvevedelikku, mis võib kuumutada külgeinu. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

- Enamasti piisab 24 tunnist, kui pärast värske toiduainete sügavkülmissse paigutamist on kiirkülmutamisfunktsioonil 24 tundi. Mõne aja pärast lülitub kiirkülmutamise funktsioon automaatselt välja.
- Väikese toidukoguse külmutamisel saab kiirkülmutamise funktsiooni mõne aja möödudes energiasäästu tagamiseks välja lülitada.
- Säilitage toiduaineid jahutuskapis või jahutusruumis vastavalt õigetele hoiutingimustele, et säästa energiat.

### 5.2 Esmakasutus

- Enne toote kasutamist veenduge, et vajalikud ettevalmistused on tehtud vastavalt lõigetes "Ohutusjuhised" ja "Paigaldamine" toodud juhistele.
- Oodake enne toote kasutamist vähemalt 2 tundi, et tagada jahutuse täielik tõhusus.
  - Hoidke toodet 6 tunni jooksul ilma toitu sisse panemata ja toote uks tuleb hoida võimalikult suletud.
  - Ukse avamisest ja sulgemisest tingitud temperatuuri muutus seadme kasutamise ajal võib tavaliselt

põhjustada kondensaadi tekkimist ukse/korpuse riulitel ja seadmesse paigutatud klaastarvikutel.

- Kui kompressor on töös, on kuulda heli. On täiesti normaalne, et seade teeb müra ka siis, kui kompressor ei tööta, sest jahutussüsteemis võib toimuda vedeliku ja gaasi kokkusurumine.
- On normaalne, et toote esiservad on soojad. Sellised alad soojenevad selleks, et vältida kondensaadi teket.
- Mõne mudeli puhul lülitub kontrollpaneel automaatselt välja 1 minut pärast ukse sulgemist. See aktiveeritakse taas ukse avamisel või mõne nupu vajutamisel.

## 6 Seadme käsitlemine

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"!

- Toodet tohib kasutada ainult toiduainete säilitamiseks.
- Kui olete kodust eemal (nt puhkusel) ja ei kasuta jäämasinat ega veeautomaati pikka aega, keerake veeventiil kinni. Vastasel juhul võib tekkida veeleke.

## 5.3 Kliimaklass ja mõisted

Palun vaadake kliimaklassi seadme andmesildil. Osa allolevast teabest kehtib Teie seadme kohta vastavalt nimeatud kliimaklassile.

- **SN:** Pikaajaliselt parasvöötme kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 10 °C kuni 32 °C.
- **N:** Parasvöötme kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 32 °C.
- **ST:** Subtroopiline kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 38°C.
- **T:** Troopiline kliima: Kõnealune jahutusseade on ette nähtud kasutuseks keskkonnatemperatuuril vahemikus alates 16°C kuni 43°C.

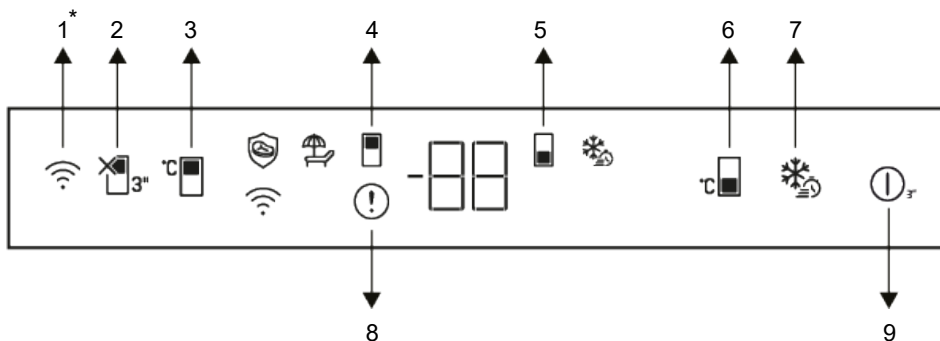
### Seadme lahtiühendamine

- Halva lõhna ennetamiseks võtke toiduained välja.
- Oodake, kuni jää on sulanud, puhastage seestpoolt ja laske kuivada. Sisekorpuse plastosade kahjustuste vältimiseks jätke ukсед lahti.

## 7 Teie toote kasutamine

### 7.1 Seadme juhtpaneel

ET



- 1 \* Traadita ühenduse nupp
- 2 Puhkefunktsiooni nupp
- 3 Jahutuskambriga temperatuuri seadenupp
- 4 Jahutuskambriga sümbol
- 5 Sügavkülmakambriga sümbol
- 6 Külmutuskambriga temperatuuri seadenupp
- 7 Kiirkülmutusnupp
- 8 Tõrke oleku indikaator
- 9 Külmik sisse/välja

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"! Audioloogilised ja visuaalsed funktsioonid näidikupaneelil abistavad teid toote kasutamisel.

**\*Valikuline:** Siin näitena toodud funktsioonid on valikulised, Teie seadme juhtpaneelil asuvate funktsioonide kuju ja asukoht võivad erineda.

#### 1. Traadita ühenduse nupp\*

Antud nuppu kasutatakse traadita ühenduse loomiseks seadmega mobiilirakenduse HomeWhiz kaudu. Nupu pikal (3-ks sekundiks) vajutamisel ekraanil/näidikul hakkab aeglaselt vilkuma traadita ühenduse sümbol (0,5-sekundilise ajavahemikuga). Käivitatakse seos seadme ja koduvõrgu vahel. Kui traadita ühendus seadmega on loodud, jääbi traadita ühenduse ikoon ( ) põlema. Pärast esmaseadistust saab antud nupu

vajutamiseiga ühenduse sisse/välja lülitada.

Traadita ühenduse sümbol vilgub kiiresti (0,2-sekundilise ajavahemikuga), kuni ühendus on loodud. Ühenduse aktiivseks muutmisel vilgub traadita ühenduse sümbol pidevalt. Kui ühendust ei saa pikka aega luua, kontrollige ühenduse sätteid ja vaadake kasutusjuhendi jaotist „Tõrkeotsing“. Kasutage HomeWhiz rakendust traadita side jaoks ühendus. Installimise etappe kirjeldatakse rakenduses installimise käigus. Rakendusele pääsete juurde, skannides toote HomeWhiz'i kleebisel asuvat QR-koodi.

Rakenduse saab App Store'ist või Play Store'ist Android-seadmete puhul.

Lisateavet leiate aadressilt <https://www.homewhiz.com/>.

## 2. Puhkefunktsiooni nupp

Puhkuse funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu 3-ks sekundiks. Puhkuserežiim aktiveeritakse ja süttib puhkuse sümbol. Jahutuskambri temperatuuri näidikul kuvatakse „- -“ ja jahutuskamber ei jätka jahutamist. Kui see funktsioon on sees, ei soovitata jätta toitu jahutuskambrisse. Muud kambrid jätkavad jahutamist vastavalt varem määratud temperatuurile. Selle funktsiooni tühistamiseks vajutage nuppu 3-ks sekundiks.

## 3. Jahutuskambri temperatuuri

### seadenupp

Võimaldab jahutuskambri temperatuuri seadistamist. Selle nupu vajutamisega saate seada jahutuskambri temperatuuri kas 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 või 1 kraadile.

## 4. Jahutuskambri sümbol

Kui see sümbol on aktiivne, kuvatakse ekraanil jahutuskambri temperatuuri.

## 5. Sügavkülmakambri sümbol

Kui see sümbol on aktiivne, kuvatakse ekraanil sügavkülmakambri temperatuuri.

## 6. Sügavkülmakambri temperatuuri

### seadenupp

Seadistab sügavkülmakambri temperatuuri. Kui vajutate klahvile, seatakse sügavkülmiku temperatuuri väärtused -18,-19,-20,-21,-22,-23, 24 °C.

## 7. Kiirkülmutusnupp

Kiirkülmutusnupu vajutamisel süttib kiirkülmutuse sümbol ja aktiveeritakse kiirkülmutus. Sügavkülmiku temperatuuriks seatakse -27 °C. Klahvi uuesti vajutamisel funktsioon tühistatakse. Kiirkülmutamise funktsioon tühistatakse automaatselt. Suure hulga värskete toidu külmutamiseks vajutage kiirkülmutuse nuppu enne toidu sügavkülmakambrisse asetamist.

## 8. Tõrke oleku indikaator

Antud indikaator hakkab tööle, kui Teie külmkapp ei suuda piisavalt jahutada või anduri tõrke korral. Sügavkülmakambri temperatuuri näidik kuvab „E“ ja jahutuskambri temperatuuri näidik kuvab numbreid nagu 1,2,3... Need numbrid annavad volitatud teenindusele teavet ilmnenud tõrke kohta. Kui laadite sooja toitu sügavkülmikusse või hoiate ust pikka aega lahti, võib ekraanile ilmuda hüüumärk. Tegemist ei ole rikkega, see hoiatus kaob, kui toit on jahtunud või kui vajutatakse mõnda klahvi.

## 9. Külmik sisse/välja

Võimaldab külmiku väljalülitamist nupu vajutamisel 3-ks sekundiks. Nupu uuesti 3-ks sekundiks vajutamisega saab külmiku sisse lülitada. Kui funktsioon on aktiivne, lülituvad kõik indikaatorid välja.

**Temperatuuri saab seadistada vahemikus 1-8 °C jahutusruumi jaoks ja vahemikus -24 kuni -15 °C sügavkülmikusruumi jaoks. Reguleeritavad temperatuuriväärtused võivad varieeruda, tingimusel et need jäävad vastavalt toote spetsifikatsioonidele nendes vahemikesse.**

## 7.2 Toiduainete säilitamine teie tootes

**Toiduainete säilitamine jahutuskambris**  
Jahutusruumis võib toote säilitatavate toiduainete temperatuur varieeruda vahemikus +3 °C ja -3 °C. Temperatuur võib jahutusruumis langeda alla 0 °C ning see ei sobi värskete puu- ja köögiviljade säilitamiseks. Kui teil on vaja hoida värsked toiduained külmkapisahatlis, siis seadke külmkapi temperatuuriks 5 °C või soojem.

Säilitage toiduaineid erinevates asukohtades vastavalt nende omadustele:	
Toit	Asukoht
Munad	Ukseriül
Piimatooted (või, juust)	Kui on olemas, siis nullkraadine (hommikusöögi jaoks) kamber/külmkamber.
Puu-, köögiviljad ja rohelised lehtköögiviljad	Puu- ja juurviljade sektsioon või sahtlid või Värskete toiduainete sektsioonis, köögiviljasahtlis või Everfresh+ sahtlis (kui see on olemas), tingimusel et külmik on seatud temperatuurile üle 5 °C.
Värske liha, linnuliha, värske kala, vorstid, kuumtöödeldud toidud	Kui on olemas, siis nullkraadine (hommikusöögi jaoks) kamber/külmkamber.
Valmistoidud, pakendatud tooted, konservid, marineeritud tooted	Ülemine riül või ukseriül
Joogid, pudelid, võrsid ja suupisted	Ukseriül

### Toiduainete säilitamine sügavkülmakambris

- Kiiremaks jahutamiseks saab 4-6 tundi enne külmutamist aktiveerida kiirkülmutust.
- Enne sügavkülmasse panemist tuleks lasta kuumadel roogadel toatemperatuurini jahtuda.
- Külmutatavad road tuleb jaotada portsjoniteks vastavalt tarbitavale suurusele ja külmutada eraldi pakendites.
- Toitu on soovitatav enne sügavkülmasse paigutamist pakendada.
- Säilitusaja ületamise ennetamiseks kirjutage pakendile vastavalt iga toidu säilitusajale külmutamise kuupäev, kellaaeg ja toote nimetus.
- Tarbige ülessulatatud toiduaineid kiiresti. Ülessulatatud toiduaineid ei tohi uuesti ilma kuumtöötlemata külmutada. Pärast ülessulatamist ei ole ohutu uuesti külmutatud värsked toiduaineid ilma kuumtöötlemata tarbida.
- Värskeid toiduaineid külmutades ärge laske neid kokku puutuda juba külmutatud toiduainetega. Vastasel juhul sulavad külmutatud toiduained üles.

### Külmutatult müüdavate toiduainete säilitamine

- Toiduainete säilitamisel järgige käesolevates juhistes sätestatud ajavahemikke.

- Toidu kvaliteedi kaitsmiseks hoidke ostu ja külmasse paigutamise vahelist ajavahemikku võimalikult lühikesena.
- Ostke -18 °C juures või madalamal temperatuuril säilitatavaid külmutatud toiduaineid.
- Vältige jääga kaetud pakendites toiduainete ostmist. See tähendab, et toodet võidi osaliselt üles sulatada ja uuesti külmutada. Temperatuur avaldab mõju toidu kvaliteedile.
- Säilitage toitu tootja soovitatud aja jooksul. Võtke sügavkülmikust välja ainult nii palju toitu, kui on vaja.
- Välja arvatud juhul, kui keskkonnas esineb äärmuslikke asjaolusid, kui Teie seade sätted vastavad „Soovituslike väärtuste tabelis“ äratoodud väärtustele, säilitavad toiduained oma värskust pikema aja jooksul nii värskete toiduainetet sektsioonis kui ka sügavkülmas.
- Värske toiduainete sektsiooni madalamale temperatuurile seadistamise tagajärjel võivad värsked puu- ja köögiviljad osaliselt külmuda.
- Kahe tärniga lahtrid sobivad eelkülmutatud toidu jaoks. Säilitada saab jäätist ja jääkuubikuid.
- Külmutage toitu ainult 4-tärni sektsioonis.

Liha ja kala		Ettevalmistamine	Pikim võimalik säilitusaeg (kuudes)	
Lihatooted	Veiseliha	Praad	Lõigake need 2 cm paksusteks tükkideks ja asetage nende vahele foolium või pakkige need tihedalt pakkekesse	6-8
		Praeliha	Pakkige lihatükid külmikukotti või tihedalt pakkekesse	6-8
		Kuubikud	Väikeste tükkidena	6-8
		Šnitsel, karbonaad	Asetage foolium lõigatud viilude vahele või pakkige ükshaaval pakkekesse	6-8
	Lambaliha	Karbonaad	Asetage foolium lihaviilude vahele või pakkige ükshaaval pakkekesse	4-8
		Praeliha	Pakkige lihatükid külmikukotti või tihedalt pakkekesse	4-8
		Kuubikud	Pakkige tükeldatud liha külmikukotti või tihedalt pakkekesse	4-8
	Veis	Praeliha	Pakkige lihatükid külmikukotti või tihedalt pakkekesse	8-12
		Praad	Lõigake need 2 cm paksusteks tükkideks ja asetage nende vahele foolium või pakkige need tihedalt pakkekesse	8-12
		Kuubikud	Väikeste tükkidena	8-12
		Keedetud liha	Pakkige väikesed tükid külmikukotti	8-12
	Hakliha		Maitsestamiseta, lamedates kottides	1-3
	Rups (tükk)		Tükkidena	1-3
	Kääritatud vorst - salaami		Seda peaks pakkima, isegi kui sellel on ümbris.	1-3
Peekon		Asetage foolium viilude vahele	2-3	
Linnu- ja ulukiliha	Kana- ja kalkuniliha	Pakkige fooliumisse	4-6	
	Haneliha	Pakkige fooliumisse (portsjonid ei tohiks ületada 2,5 kg)	4-6	
	Part	Pakkige fooliumisse (portsjonid ei tohiks ületada 2,5 kg)	4-6	
	Hirve-, küüliku, metskitseliha	Pakkige fooliumisse (portsjonid ei tohiks ületada 2,5 kg ja kondid tuleks eraldada)	6-8	
Kala ja mereannid	Mageveekalad (forell, karpkala, säga)	Pärast kala sisemuse ja soomuste põhjalikku puhastamist tuleb kala pesta ja kuivatada ning vajadusel saba ja pea ära lõigata.	2	
	Taine kala (meriahven, kammeljas, merikeel)		4-6	
	Rasvane kala (pelamiid, skumbria, sinikala, meripoisur, anšoovis)	Puhastage ja pange kottidesse	2-4	
	Merikarbid	Puhastage ja pange kottidesse	4-6	
	Kalamari	Olemasolevas pakendis, alumiinium- või plastkonteineris	2-3	

Tabelis toodud säilitusajad põhinevad säilitustemperatuuril -18 °C.

Puu- ja juurviljad	Ettevalmistamine	Pikim võimalik säilitusaeg (kuudes)
Aedoad	Pärast pesemist ja väikesteks tükkideks lõikamist pange 3-ks minutiks keevasse vette	10-13
Rohelised herned	Pärast pesemist ja kooremist pange 2-ks minutiks keevasse vette	10-12
Kapsas	Pärast pesemist pange 1-2-ks minutiks keevasse vette	6-8

Puu- ja juurviljad	Ettevalmistamine	Pikim võimalik säilitusaeg (kuudes)
Porgandid	Pärast pesemist ja viiludeks lõikamist pange 3-4-ks minutiks keevasse vette	12
Paprika	Pärast pooleks lõikamist ja varre ning seemnete eemaldamist pange 2-3-ks minutiks keevasse vette	8-10
Spinat	Pärast pesemist ja puhastamist pange 2-ks minutiks keevasse vette	6-9
Porrulauk	Pärast tükeldamist pange 5-ks minutiks keevasse vette	6-8
Lillkapsas	Pärast lehtede eemaldamist ning südamiku tükeldamist pange 3-5-ks minutiks keevasse vette ja lisage veidi sidrunimahla	10-12
Baklažaan	Pärast pesemist ja tükkideks (2 cm) lõikamist pange 4-ks minutiks keevasse vette	10-12
Suvikõrvits	Pärast pesemist ja tükkideks (2 cm) lõikamist pange 2-3-ks minutiks keevasse vette	8-10
Seened	Pruunistage kergelt õlis ja lisage veidi sidrunimahla	2-3
Mais	Puhastage ja säilitage kas tõlviku või teradena	12
Õunad ja pirnid	Pärast koorimist ja viiludeks lõikamist pange 2-3-ks minutiks keevasse vette	8-10
Aprikoosid ja virsikud	Lõigake pooleks ja eemaldage kivid	4-6
Maasikad ja vaarikad	Peske ja eemaldage varred	8-12
Küpsetatud puuviljad	Lisage konteinerisse 10% suhkrut	12
Ploomid, kirsid, hapukirsid	Peske ja eemaldage varred	8-12

Tabelis toodud säilitusajad põhinevad säilitustemperatuuril -18 °C.

Piimatooted	Ettevalmistamine	Pikim võimalik säilitusaeg (kuudes)	Säilitustingimused
Juust (välja arvatud fetajuust)	Asetage foolium viilude vahele	6-8	Lühiajaliseks säilitamiseks võib selle jätta originaalpakendisse. Pikaajaliseks säilitamiseks tuleks see pakkida ka alumiinium- või plastfooliumisse.
Või, margariin	Olemasolevas pakendis	6	Olemasolevas pakendis või plastkonteineris

Tabelis toodud säilitusajad põhinevad säilitustemperatuuril -18 °C.

„Värske toidu kogus, mida võib teatud aja jooksul külmutada, on märgitud tüübisildil.“

### Sügavkülmi andmed

Vastavalt IEC 62552 standarditele, peab sügavkülmi võimsusest piisama 4,5 kg toiduainete külmutamiseks -18°C juures või madalamal temperatuuril 1 ööpäeva jooksul iga 100 liitri sügavkülmi sektsiooni mahu kohta, kui ümbritsevaks temperatuuriks on 25°C.

Toiduaineid saab pikaajaliselt säilitada ainult temperatuuril -18°C või sellest madalamal.

Toiduaineid saab hoida värskena mitu kuud ( sügavkülmas temperatuuril -18 °C või madalamal).

Külmutatavad toiduained et tohi sügavkülmas puutuda kokku juba külmutatud toitudega, et vältida nende osalist sulamist.

Külmutatult säilitusja pikendamiseks, keetke juurviljad ära ja nõrutage välja vesi. Asetage toidud õhukindlatesse pakenditesse ja asetage külmikusse.

Banaanid, tomatid, salat, keedetud munad, kartulid ja muud sarnased toiduained ei sobi külmutamiseks. Kõnealuste toitude külmutamise korral kannatavad ainult nende toiteväärtused ja maitseomadused. Inimeste tervist ohustav müdanik ei ole kõne all.

### Toidu paigutamine

**Külmikukambrite riigid:**Erinevad külmutatud toiduained nagu liha, kala, jäätis, köögiviljad jne.

**Jahutusruumide riigid:**Toidukaubad pottide sees, kaetud taldrik ja kaetud karbid, munad (suletud karbis)

**Jahutusruumi ukse riigid:**Väikesed ja pakendatud toidud või joogid

**Külmik:**Köögiviljad ja puuviljad

**Värske toiduosakond:**Delikatessid (hommikusöögid, lühikese aja jooksul tarbitavad lihatooted)

## 7.3 Piimatoodete külmhoidla

### Külmhoiusahtel

Külmhoiusahtel saavutab jahutuskambris madalama temperatuuri. Kasutage seda sahtlit delikatessitoodete (salaami, vorsti jne) ja külmemaid säilitustingimusi vajavate piimatoodete jaoks või liha, kana või kala kiireks tarbimiseks. See sahtel ei sobi puu- ja juurviljade hoidmiseks.

## 7.4 Avatud ukse märguanne

Teie külmiku ukse avanemise hoiatussüsteem võib olenevalt mudelist erineda.

### Versioon 1;

Kui toote uks jääb teatud ajaks avatuks (vahemikus 60 s kuni 120 s), kostab helihoiatussignaal; olenevalt toote mudelist saab kuvada ka visuaalse hoiatussignaali (valgusvälk). Kui sulgete seadme ukse või vajutate seadme ekraanil nuppu, kui see on olemas, siis hoiatusheli lakkab.

### Versioon 2;

Kui seadme uks jääb teatud ajaks avatuks (vahemikus 60 s kuni 120 s), kostub ukse lahtioleku hoiatus. Ukse lahtioleku hoiatus kõlab järk-järgult. Esiteks hakkab kõlama helihoiatus. 4 minuti pärast, kui uks ei ole ikka veel suletud, aktiveeritakse visuaalne hoiatus (valgustusvälk). Ukse lahtioleku hoiatus viibib teatud aja jooksul (60 s kuni 120 s), kui vajutatakse tooteekraanil mis tahes klahvi, kui see on olemas. Seejärel algab protsess uuesti. Kui seadme uks on suletud, siis ukse lahtioleku hoiatus tühistatakse.

## 7.5 Valgusti väljavahetamine

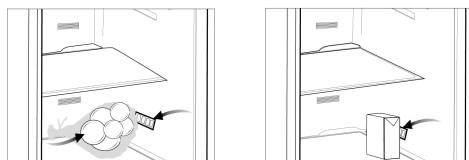
Külmiku valgustuseks kasutatava lambipirni/ LED-lambi väljavahetamiseks helistage volitatud teenindusse.

Seadmes kasutatavat lampi/lampe ei saa kasutada kodu valgustamiseks. Selle lambi kasutuseesmärk on aidata kasutajal ohutult ja mugavalt toitu külmikusse/ sügavkülmikusse asetada.

## 7.6 Soovitused värske toidu sektsiooni jaoks

Kui on mitu võimalust, tuleb klaasriiulid paigutada nii, et tagaseina õhu väljalaskeavad ei oleks ummistunud ja eelistatavalt nii, et õhu väljalaskeavad jääksid klaasriiuli alla.

Selline lähenemine võib aidata parandada õhujaoitust ja energiatõhusust.



Olenevalt pudelihoidikusse pandud pudelite pikkusest; pudelid võivad puudutada ukseriivlit. Sel juhul saad muuta pudelihoidja asendit nii, et see ei oleks ukseriivliga ühel joonel.

## 8 Hooldus ja puhastus

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"!

Enne külmkapi puhastamist ühendage see lahti või lülitage vooluvõrgust välja kaitselüliti, millega see on ühendatud.

Ärge asetage käsi, jalgu ega metallesemeid külmiku alla ega külmiku ja pörande vahele, ükskõik mis põhjusel. Need võivad kinni jääda või võib teravate servate tõttu vigastada saada.

- Ärge kasutage toote puhastamiseks teravaid või abrasiivseid tööriistu. Ärge kasutage materjale nagu kodused puhastusvedelike, seepi, pesuvahendeid, gaasi, bensiini, lahjendit, alkoholi, vaha, jne.
- Toote tagaküljel asuvalt ventilatsioonirestilt tuleb tolm eemaldada vähemalt kord aastas (ilma kaant eemaldamata). Puhastage toodet kuiva lapiga.
- Hoidke vesi eemal lampidest ja muudest elektrilistest osadest.
- Puhastage üks niiske lapiga. Eemaldage kogu sisu, et eemaldada üks ja riulid. Eemaldage riulid, tõstes neid ülespoole. Puhastage ja kuivatage riulid ja pange need tagasi ülevalt alla libistades.
- Ärge kasutage kloorivett või puhastusaineid sisepindade ja kroomitud detailide puhastamiseks. Kloor tekitab sellistel pindadel roostet.
- Ärge kasutage teravaid ja abrasiivseid tööriistu, seepi, kodupuhastusvahendeid, puhastusvahendeid, gaasi, bensiini, lakki ja sarnaseid aineid, et vältida plastosade deformeerumist ja trükiste eemaldamist. Kasutage puhastamiseks sooja vett ja pihet lappi ning seejärel pühkige kuivaks.
- Toodetel ilma funktsioonita No-Frost võivad külmutuskambri tagaseinal tekkida veetilgad ja sõrmepaksune jääkiht. Ärge puhastage seda seina ega kunagi kasutage seal õlisid ega sarnaseid materjale.

## 9 Tõrkeotsing

Lugege esmalt "Ohutusjuhiseid"!

- Toote välispinna puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud mikrokiudlappi. Käsna ja muud tüüpi puhastustekstiilid võivad põhjustada kriimustusi.
- Kõigi eemaldatavate komponentide puhastamiseks toote sisepinna puhastamise ajal peske neid komponente kerge seebi, vee ja karbonaadi lahusega. Peske ja kuivatage hoolikalt. Vältige vee kokkupuudet valgustusseadmete ja juhtpaneeliga.
- Ärge kasutage äädikat, alkoholi ega muid alkoholipõhiseid puhastusvahendeid ühegi sisepinna kallal.

### Roostevabast terasest välispinnad

Kasutage mitteabrasiivset roostevaba terase jaoks mõeldud puhastusvahendit ja kandke see pinnale pehme ebemevaba lapiga. Poleerimiseks pühkige pind õrnalt veega niisutatud mikrokiudlapiga ja seejärel kasutage kuiva seemisnahka. Pühkige alati piki roostevabast terasest pinna jooni.

### Lõhnade vältimine

Toote valmistamisel ei kasutatud ühtegi lõhnaeritavat materjali. Toiduainete ebasobiv säilitamine ja sisepindade ebakorrekne puhastamine võib siiski põhjustada lõhna tekkimist.

- Selle vältimiseks tuleb kapi sisemust iga 15 päeva tagant karboniseeritud veega puhastada.
- Hoidke toiduaineid suletud hoidikutes, kuna suletud pakendites hoitavatest toiduainetest tekkivad mikroorganismid põhjustavad halba lõhna.
- Ärge hoidke külmikus säilitus tähtaja ületanud ja riknenud toitusid.

### Plastpindade kaitsmine

Plastikpindadele tilkunud õli võib pindu kahjustada ning see tuleb koheselt sooja veega eemaldada.

Enne teenindusse pöördumist palun allolev loend üle käia. Sel viisil säästate aega ja raha. Käesolevas loendis on esitatud sagedased kaebused, mis ei ole seotud puuduliku töö või kehva materjaliga. Teatud mainitud funktsioonid ei pruugi Teie seadme puhul kehtida.

Kui probleem jääb püsima ka peale selles jaotises toodud juhiste lugemist, võtke ühendust oma edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge üritage seadet omal käel parandada.

#### **Külmik ei toimi.**

- Toitepistik ei ole korralikult paigas. >>> Ühendage see korralikult pistikupesaga.
- Seadme toideks kasutatava pistikupesaga ühendatud kaitselüliti või peamine kaitselüliti on läbi põlenud. >>> Kontrollige kaitselüliti.

#### **Jahutuskambri külgseinale tekib kondensaat (MULTI ZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE).**

- Ust avatakse liiga sageli. >>> Ärge avage seadme ust liiga sageli.
- Keskkond on liiga niiske. >>> Ärge paigaldage seadet niiskesse keskkonda.
- Vedelikke sisaldavaid toiduaineid säilitatakse sulgemata anumates. >>> Säilitage vedelikke sisaldavaid toiduaineid suletud anumates..
- Seadme uks jäeti avatuks. >>> Ärge hoidke seadme ust pikka aega lahti.
- Termostaat on seatud väga madalale temperatuurile. >>> Seadke termostaat sobivale temperatuurile.

#### **Kompressor ei toimi.**

- Äkilise elektrikatkestuse korral või toitepistikuga väljatõmbamisel ja uuesti sisestamisel väljub gaasi rõhk seadme jahutussüsteemis tasakaalust, mis käivitab kompressori termilise kaitset. Seade käivitub uuesti umbes 6 minuti pärast. Kui seade ei ole pärast seda ajavahemikku taaskäivitunud, pöörduge teenindusse.

- Käib ülessulatamine. >>> Täisautomaatse sulatussüsteemiga seadme puhul on see normaalne. Ülessulatamine leiab aset perioodiliselt.
- Seade ei ole vooluvõrku ühendatud. >>> Veenduge, et toitejuhe on vooluvõrku ühendatud.
- Temperatuuri seadistus on vale. >>> Valige sobiv temperatuuri seadistus.
- Toide on kadunud. >>> Seade jätkab normaalset tööd pärast voolu taastamist.

#### **Külmiku töömüra suureneb kasutamise ajal.**

- Seadme jõudlus võib erineda sõltuvalt ümbritseva keskkonna temperatuurimuutustest. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

#### **Külmik hakkab tööle liiga tihti või liiga kaua.**

- Uus seade võib olla eelmisest suurem. Suuremad seadmed peavad kauem töötama.
- Ruumi temperatuur võib olla kõrge. >>> Tavaliselt peab seade kõrgema temperatuuri korral töötama pikema aja jooksul.
- Võimalik, et seade just ühendati vooluvõrku või et sinna on pandud uusi toiduaineid. >>> Kui seade just ühendati vooluvõrku või kui sellesse on pandud uusi toiduaineid, võtab seadmel soovitud temperatuuri saavutamine kauem aega. See on normaalne.
- Võimalik, et seadmesse on just pandud suures koguses kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Seadmesse sattunud sooja õhu tõttu peab seade kauem töötama. Ärge avage uksi liiga sageli.
- Jahutus- või sügavkülmakambri uks võib olla lahti. >>> Kontrollige, et ukсед oleksid täielikult suletud.
- Seade võib olla seatud liiga madalale temperatuurile. >>> Seadke temperatuur kõrgemaks ja oodake, kuni seade jõuab reguleeritud temperatuurini.

- Jahutus- või sügavkülmakambri uksepesur võib olla määrdunud, kulunud, katki või ei ole korralikult paigaldatud. >>> Puhastage või vahetage tihend välja. Kahjustatud / rebenenud uksepesur sunnib seadet praeguse temperatuuri säilitamiseks kauem töötama.

### **Sügavkülmakambri temperatuur on väga madal, kuid jahutuskambri temperatuur on piisav.**

- Sügavkülmakambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke sügavkülmakambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

### **Jahutuskambri temperatuur on väga madal, kuid sügavkülmakambri temperatuur on piisav.**

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke jahutuskambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

### **Jahutuskambri hoitavad toiduained on külmunud.**

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga madalale. >>> Seadke jahutuskambri temperatuur kõrgemaks ja kontrollige uuesti.

### **Jahutus- või sügavkülmakambri temperatuur on liiga kõrge.**

- Jahutuskambri temperatuur on seatud väga kõrgele. >>> Jahutuskambri temperatuuri seadistus mõjutab sügavkülmakambri temperatuuri. Muutke jahutus- või sügavkülmakambri temperatuuri ja oodake, kuni vastava kambri temperatuur jõuab vajalikule tasemele.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Ärge avage uksi liiga sageli.
- Võimalik, et uks on lahti. >>> Sulgege uks korralikult.
- Võimalik, et seade just ühendati vooluvõrku või et sinna on pandud uusi toiduaineid. >>> See on normaalne. Kui seade just ühendati vooluvõrku või kui sellesse on pandud uusi toiduaineid, võtab seadmel soovitud temperatuuri saavutamine kauem aega.

- Võimalik, et seadmesse on just pandud suures koguses kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.

### **Värisemine või müra.**

- Põrand ei ole tasane või vastupidav >>> Kui seade väriseb aeglasel teisaldamisel, reguleerige seadme tasakaalustamiseks seadme jalad. Veenduge samuti, kas põrand on seadme talumiseks piisavalt vastupidav.
- Kõik seadmele asetatud esemed võivad põhjustada müra. >>> Eemaldage kõik seadmele asetatud esemed.
- Seadmele kostub vedeliku voolamise, pritsimise jne müra.
- Toote tööpõhimõtte hõlmab vedeliku- ja gaasivooge. >>> See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

### **Seadmele kostub tuule hääl.**

- Seade kasutab jahutusprotsessis ventilaatorit. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

### **Seadme siseseintel tekib kondensaat.**

- Kuum või niiske ilm suurendab jäätumist ja kondenseerumist. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.
- Uksi avati sageli või hoiti kaua lahti. >>> Ärge avage uksi liiga sageli; kui need on lahti, sulgege need.
- Võimalik, et uks on lahti. >>> Sulgege uks korralikult.

### **Seadme välisküljel või uste vahel tekib kondensaat.**

- Ümbritsev ilm võib olla niiske, see on niiske ilma puhul täiesti tavaline. >>> Kondensaat hajub niiskuse vähenemisel.

### **Seadme seest tuleb halb lõhn.**

- Seadet ei puhastata korrapäraselt. >>> Puhastage seadet seest korrapäraselt käsna, sooja vee ja gaseeritud vee abil.
- Mõned hoidikud ja pakendimaterjalid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna. >>> Kasutage lõhnavabasid hoidikuid ja pakkematerjale.
- Toiduained pandi sulgemata anumatesse. >>> Hoidke toiduaineid ainult kinnistes anumates.

Mikroorganismid võivad pitseerimata toiduainetest levida ja põhjustada halba lõhna.

- Eemaldage seadmest kõik säilivusaja ületanud või riknenud toiduained.

#### **Uks ei lähe kinni.**

- Võimalik, et toiduainetega pakendid takistavad ukse liikumist. >>> Paigutage ümber kõik uste liikumist takistavad esemed.
- Seade ei seisa pörandal täiesti püstises asendis. >>> Reguleerige aluseid toote tasakaalustamiseks.
- Pörand ei ole tasane ega vastupidav >>> Veenduge, et pörand on tasane ja seadme talumiseks piisavalt vastupidav.

#### **Puu- ja juurviljasahtel jäi kinni.**

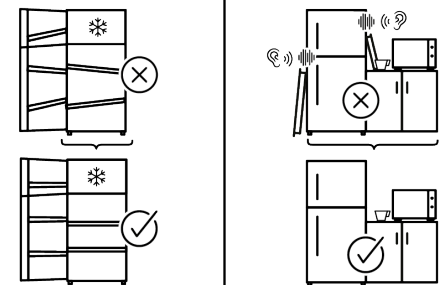
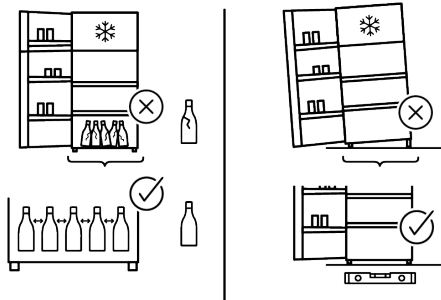
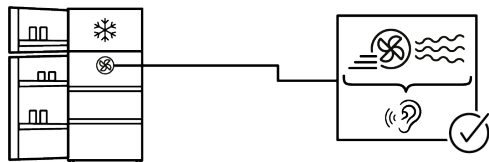
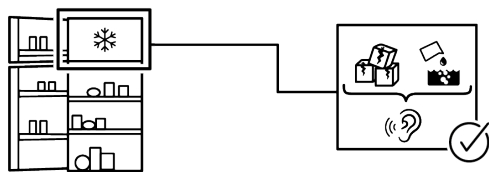
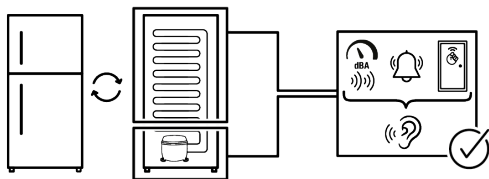
- Võimalik, et toiduained suruvad vastu sahtli ülemise osa. >>> Korrastage toiduained sahtlis.

#### **Temperatuur seadme pinnal.**

- Toote töötamise ajal võib kahe ukse vahel, külgpaneelidel ja tagumise võrega kaetud alal täheldada kõrget temperatuuri. See on normaalne ning hooldus pole vajalik.

#### **Ventilaator jätkab töötamist ka lahtise ukse korral.**

- Ventilaator võib jätkata töötamist sügavkülmakambri lahtise ukse korral. Kui probleem jääb püsima ka peale selles jaotises toodud juhiste lugemist, võtke ühendust oma edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge üritage seadet omal käel parandada. See on normaalne.



## VASTUTUSE VÄLISTAMINE

Mõningate (lihtsate) tõrkedega saab lõppkasutaja piisavalt hästi ise hakkama, ilma et tekiks ohutusprobleeme või ohtlikku kasutamist, tingimusel et ta tegutseb järgmiste juhiste piires ja neid järgides (vt jaotist „Remont oma kätega“).

Seetõttu tuleb ohutusprobleemide vältimiseks jätta remont registreeritud professionaalsetele remonditöökodadele, välja arvatud juhul, kui allpool olevas jaotises „Remont oma kätega” on lubatud teisiti. Registreeritud professionaalne remonditöökoda on professionaalne remonditöökoda, kellele tootja on lubanud juurdepääsu selle toote juhistele ja varuosade loendile vastavalt direktiivides 2009/125/EÜ sätestatud õigusaktides kirjeldatud meetoditele.

**Garantiitingimustele vastavat teenust võib aga pakkuda ainult hooldusettevõte (nt volitatud professionaalne remonditöökoda), mille kontaktnumber on toodud kasutusjuhendis/garantiikaardil või edastatud volitatud edasimüüja poolt.**

**Seetõttu palun arvestage, et professionaalsete, kuid Beko poolt volitamata remonditöökodade tehtud töö tühistab garantii.**

### **Remont oma kätega**

Lõpptarbija saab ise remontida ainult järgmisi varuosid: ukse käepidemed, ukse hinged, kandikud, korvid ja ukse tihendid (ajakohastatud loend on saadaval ka aadressil [support.beko.com](http://support.beko.com) alates 01.03.2021).

Toote ohutuse tagamiseks ja tõsiste vigastuste ohu vältimiseks tuleb selline oma kätega remont läbi viia vastavalt kasutusjuhendis antud juhistele oma kätega remondi kohta või järgmisel aadressil saadaolevatele juhistele:

[support.beko.com](http://support.beko.com) . Turvalisuse tagamiseks eemaldage toode vooluvõrgust enne mis tahes iseseisvat remonti.

Lõppkasutajate tehtud parandus- ja remondikatsed osade suhtes, mida selles loendis ei ole ja/või ei järgita kasutusjuhendis toodud juhiseid iseparandamiseks või mis on saadaval [support.beko.com](http://support.beko.com), võib tekitada ohutusprobleeme, mis ei ole tingitud Beko ja tühistada garantii.

Seetõttu on tungivalt soovitatav, et lõppkasutajad hoiduksid remondikatsetest väljaspool nimetatud varuosade loendit, ja pöörduksid sellistel juhtudel volitatud professionaalsete remonditöökodade või registreeritud professionaalsete remonditöökodade poole. Vastasel juhul võivad sellised lõppkasutajate remondikatsed põhjustada ohutusprobleeme ja toodet kahjustada ning põhjustada seejärel tulekahju, üleujutusi, elektrilööke ja tõsiseid kehavigastusi. Näiteks, kuid mitte ainult, tuleb järgmised remonditööd lasta teha volitatud professionaalsete remonditöökodadele või registreeritud professionaalsetele remonditöökodade poolt: kompressor, jahutusahel, põhiplaat, inverteri plaat, näidikuplaad jne.

Tootjat/müüjat ei saa süüdistada ühelgi juhul, kui lõppkasutajad ei järgi ülaltoodut. Ostetud külmiku varuosade saadavus on 10 aastat. Selle aja jooksul on külmiku nõuetekohaseks kasutamiseks saadaval originaalvaruosi

Teie poolt ostetud külmkapi minimaalne garantii on 24 kuud.

See toode on varustatud "G" energiklassi valgusallikaga.

Selle toote valgusallika võib välja vahetada ainult professionaalne remonditöökoda.

## Lexoni këtë manual në fillim!

### I nderuar klient

Ju falënderojmë që zgjodhët këtë produkt Beko.

Dëshirojmë që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të përparuar. Për ta bërë këtë, para se ta përdorni këtë produkt lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër shoqërues.

Kushtojuni vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë do të mbronni veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin. Ruajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual bashkë me produktin.






### Në këtë manual përdorimi dhe në produkt janë përdorur simbolet vijuese:



**Lexoni manualin e përdorimit.**



Rrezik që mund të çojë në vdekje ose lëndim.

 <b>ENERG</b>  	Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit (*) që gjendet në etiketën e energjisë.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>


<b>1</b>	<b>Udhëzimet për sigurinë .....</b>	<b>64</b>
1.1	Simbolet e rëndësishme për sigurinë.....	64
1.2	Qëllimi i përdorimit .....	64
1.3	Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake.....	65
1.4	Siguria elektrike .....	65
1.5	Siguria gjatë manovrimit.....	66
1.6	Siguria gjatë montimit.....	67
1.7	Siguria gjatë funksionimit .....	70
1.8	Siguria për ruajtjen e ushqimeve..	73
1.9	Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	74
1.10	Ndriçimi.....	75
1.11	Hedhja e produktit të vjetër.....	75
<b>2</b>	<b>Udhëzimet për mjedisin .....</b>	<b>75</b>
2.1	Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur.....	75
<b>3</b>	<b>Frigoriferi juaj .....</b>	<b>76</b>
<b>4</b>	<b>Montimi .....</b>	<b>77</b>
4.1	Vendi i duhur për montimin .....	77
4.2	Rregullimi i këmbëve .....	78
4.3	Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë.....	78
<b>5</b>	<b>Përgatitja .....</b>	<b>78</b>
5.1	Çfarë të bëni për kursimin e energjisë.....	78
5.2	Përdorimi për herë të parë .....	79
5.3	Klasa e klimës dhe përkufizimet ..	79
<b>6</b>	<b>Vënia në punë e produktit .....</b>	<b>79</b>
<b>7</b>	<b>Përdorimi i produktit tuaj .....</b>	<b>80</b>
7.1	Paneli i kontrollit të produktit.....	80
7.2	Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj.....	81
7.3	Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit.....	85
7.4	Sinjalizimi për hapjen e derës .....	85
7.5	Ndërrimi i llambës së ndriçimit ....	85
7.6	Rekomandime për ndarjen e ushqimeve të freskëta.....	86
<b>8</b>	<b>Mirëmbajtja dhe pastrimi .....</b>	<b>86</b>


## 1 Udhëzimet për sigurinë


- Ky paragraf përfshin udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve personale dhe të dëmeve materiale.
- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmtimet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këto udhëzime.
- Sigurohuni që veprimet e montimit dhe të riparimit të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose një person që do të rekomandohet nga kompania importuese.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni dhe mos zëvendësoni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos bëni ndonjë modifikim në produkt.


### 1.1 Simbolet e rëndësishme për sigurinë




 Rrezik për goditje elektrike!

 Lexojeni manualin e përdorimit.

 Rrezik që mund të rezultojë në djegie për shkak të kontaktit me sipërfaqet e nxehta.

 Material i ndezshëm, paralajmërim për rrezik zjarri.

 Rrezik lëndimi për shkak të kontaktit me sipërfaqe të mprehta!

 Rrezik rrezatimi UV-C

### 1.2 Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar dhe nuk duhet të përdoret për një qëllim të ndryshëm nga qëllimi i synuar.
- Ky produkt është planifikuar për përdorim në ambiente të brendshme, si p.sh. shtëpi ose ambiente të ngjashme.

Për shembull;

Në kuzhinat e personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,

Në shtëpi në ferma,

Në njësi hotelesh, motelesh ose objekte të tjera pushimi që përdoren nga klientët,  
Në hostele ose ambiente të ngjashme,

Në shërbimet e kateringut dhe përdorime të ngjashme jotregtare.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të jashtme të hapura ose të

mbyllura, si p.sh. në anije, rulota, ballkone ose tarraca. Ekspozimi i produktit ndaj shiut, borës, dritës së diellit dhe erës mund të shkaktojë rrezik zjarri.

### 1.3 Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake



- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore apo me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt, si dhe për rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen të vendosin dhe të nxjerrin ushqime nga produkti i ftohësit.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin, të ngjiten mbi të ose të hyjnë brenda në të.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake duhet të mbahen larg nga zona e kabinës (kompresori) ku ndodhen pjesët elektrike.

- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rastit kur po i mbikëqyr dikush.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



### 1.4 Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të vihet në prizë gjatë operacioneve të montimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportit.
- Nëse kabllloja e energjisë është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga personi i dërguar nga prodhuesi, ofruesi i autorizuar i shërbimit ose importuesi për të parandaluar çdo rrezik të mundshëm.
- Mos e futni kabllon elektrike poshtë produktit ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Kabllloja elektrike nuk duhet lakuar ose shtypur dhe nuk duhet të vihet në kontakt me ndonjë burim nxehtësie.
- Përdorni vetëm kablllo origjinale. Mos përdorni kablllo të prera ose të dëmtuara.

- Mos përdorni një kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për përdorimin e produktit.
- Pajisjet me shumë priza ose burimet elektrike portative mund të shkaktojnë mbinxehje dhe zjarr. Për këtë arsye, mos mbani burime elektrike portative dhe me shumë priza prapa ose në afërsi të produktit.
- Përpara se ta lidhni produktin në burimin e energjisë, hiqni kabllon elektrike nga çengeli i kondensatorit (nëse ka) gjatë instalimit.
- Përdoruesi nuk duhet të jetë në gjendje të arrijë pjesët elektrike pas instalimit.
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në një prizë elektrike të dëmtuar ose të lirshme. Këto lloje lidhesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo gjë nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm që është në përputhje me legjislacionin për energjinë elektrike dhe që i shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresë, automat, automat kryesor etj.)
- Ky produkt nuk duhet të përdoret me një pajisje të jashtme me çelës, si p.sh. kronometër ose sistem kontrolli në distancë.
- Mos e përdorni produktin kur jeni zbathur ose e keni trupin të lagur.
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e kapni te kordoni elektrik, por te spina.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.
- Mos e lidhni asnjëherë produktin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.



### 1.5 Siguria gjatë manovrimit

- Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza para transportit të produktit.
- Ky produkt është i rëndë, mos e manovroni vetëm. Nëse produkti ju bie sipër, kjo mund të shkaktojë lëndime. Mos e përplasni dhe mos e rrëzoni produktin gjatë transportit.
- Mbyllni gjithmonë dyert dhe mos e mbani produktin nga dyert e tij gjatë transportit.

- Tregoni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë manovrimit të produktit. Mos e përdorni produktin nëse tubat janë të dëmtuar dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

## 1.6 Siguria gjatë montimit

- Për ta përgatitur produktin për përdorim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe montimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik të kualifikuar për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.
- **Mosrealizimi i kësaj mund të shkaktojë goditje elektrike, probleme me produktin ose lëndime.**
- Përpara se të filloni montimin, fikni siguresën për të çaktivizuar linjën e energjisë me të cilën është lidhur produkti.
- Produkti duhet të instalohet nga dy ose më shumë persona. Përdorni doreza mbrojtëse gjatë heqjes së produktit nga paketimi dhe instalimi.
- Ky produkt është projektuar për përdorim në një lartësi maksimale prej 2000 metrash mbi nivelin e detit.
- Mbajini fëmijës larg nga zona e instalimit.
- Kontrolloni për çdo dëmtim në produkt para montimit të tij. Mos e montoni produktin nëse është i dëmtuar.
- Përdorni gjithmonë pajisje personale mbrojtëse (doreza etj.) gjatë instalimit, mirëmbajtjes dhe riparimit të produktit. Rrezik për lëndime.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj temperaturave të mjedisit të jashtëm.
- Vendoseni produktin mbi një sipërfaqe të pastër, të fortë dhe në nivel dhe ekuilibrojeni me këmbët e rregullueshme (duke rrotulluar majtas ose djathtas këmbët e përparme). Në rast të kundërt, frigoriferi mund të përmbysset dhe të shkaktojë lëndime personale.
- Vazhdoni me kujdes për të parandaluar shkaktimin e ndonjë dëmtimi në dysheme (pllaka etj.) gjatë lëvizjes së produktit. Instaloni produktin në një dysheme ose siguroni mbështetje të mjaftueshme në varësi të madhësisë, peshës

- dhe rastit të përdorimit të produktit. Sigurohuni që produkti të mos jetë pranë një burimi nxehtësie dhe që të katër këmbët të jenë të qëndrueshme dhe të mbështetura në dysHEME. Instaloni produktin sipas nevojës dhe sigurohuni që ai të jetë horizontal, duke përdorur një nivel me flluskë. Për të siguruar efikasitetin e plotë të qarkut të ftohësit, prisni të paktën dy orë përpara se të përdorni produktin.
- Produkti duhet të montohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani tapete, qilima ose mbulesa të ngjashme nën produkt. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri si rezultat i një ajrosjeje të papërshtatshme!
  - Mos i bllokoni ose mbuloni vrimat e ajrimit. Në rast të kundërt, konsumi i energjisë do të rritet dhe produkti yt mund të dëmtohet.
  - Lini hapësirë të mjaftueshme anash dhe sipër për të siguruar ajrim të përshtatshëm. Distanca midis panelit të pasmë dhe murit pas produktit duhet të jetë të paktën 50 mm për të parandaluar sipërfaqet e nxehta. Zvogëlimi i kësaj distance mund të rrisë konsumin e energjisë së produktit.
  - Kur të vendosni produktin, sigurohuni që kabloja e furnizimit të mos dëmtohet apo kapet.
  - Ky produkt nuk duhet të lidhet me sisteme të furnizimit me energji dhe burime të energjisë elektrike që mund të shkaktojnë ndryshime të papritura të tensionit (p.sh. një burim portativ me energji diellore). Në rast të kundërt, mund të ndodhin dëmtime të produktit tuaj si rezultat i lëkundjeve të menjëhershme të voltazhit!
  - Sa më shumë lëng ftohës të ketë në një frigorifer, aq më e madhe duhet të jetë dhoma e montimit. Në dhoma shumë të vogla, në rast të një rrjedhjeje të gazit në sistemin e ftohjes mund të shfaqet një përzierje e djegshme e gazit me ajrin. Për çdo 8 gramë lëng ftohës kërkohet të paktën 1 m<sup>3</sup> vëllim. Sasia e lëngut ftohës të disponueshëm në produktin tuaj është e specifikuar në etiketën e tipit të produktit.
  - Produkti nuk duhet të vendoset asnjëherë në një mënyrë të tillë që kabllo të elektrike, tubi metalik i sobës me gaz dhe

tubat metalike të gazit ose të ujit të bien në kontakt me murin e pasmë të produktit (ose të kondensatorit).

- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi nxehtësie si p.sh. soba, radiatorë etj. Nëse nuk mund të shmangni montimin e produktit në afërsi të një burimi nxehtësie, përdorni një pllakë të përshtatshme izolimi dhe sigurohuni që distanca minimale me burimin e nxehtësisë të jetë siç specifikohet më poshtë:
  - Të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si sobat, furrat, njësitë ngrohëse dhe kaloriferët etj.
  - Dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka klasën e mbrojtjes I.
- Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim që është në përputhje me vlerat e voltazhit, rrymës elektrike dhe frekuencës të specifikuar në etiketën e tipit të produktit. Priza duhet të ketë një siguresë 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.
- Kablloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Në rast të kundërt, ekziston rreziku i goditjeve elektrike dhe i lëndimeve personale!
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktajnë zjarr.
- Vendosini kabllon elektrike dhe tubat e produktit (nëse ka) në mënyrë të tillë që të mos paraqesin rrezik për t'u penguar.
- Depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve te pjesët që kanë elektricitet ose te kordoni elektrik mund të shkaktojë qark të shkurtër. Për këtë arsye, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku mund të ketë spërkatje uji (p.sh. garazhe, dhoma për larjen e rrobave etj.). Nëse frigoriferi

laget me ujë, hiqeni nga priza dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

- Mos e lidhni asnjëherë frigoriferin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Mos e hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Ekziston rreziku i goditjes elektrike!



### **1.7 Siguria gjatë funksionimit**

- Mos përdorni asnjëherë hollues kimikë mbi produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Në rast defekti të produktit, hiqeni nga priza (ose hiqni siguresën me të cilën është lidhur) dhe mos e përdorni deri sa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos vendosni flakë (qiri të nderzur, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekur, pianurë, furrë etj.) mbi ose afër produktit.

Mos vendosni materiale të nderzshme/shpërthyes pranë produktit...

- Mos qëndroni mbi produkt. Rrezik rrëzimi dhe lëndimi personal!
- Mos shkaktoni dëmtime të tubave të sistemit të ftohjes me mjete të mprehta ose shpuese. Lëngu ftohës që del në rast se shpohen tubat e gazit, tubat zgjatues ose veshjet e sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos ndërhyjni apo dëmtoni qarkun e ftohësit. Rrezik shpërthimi.
- Mos i vendosni dhe mos i përdorni pajisjet elektrike brenda në frigoriferë/ngrirës përveçse kur këshillohet nga prodhuesi.
- Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen.
- Tregoni kujdes që të mos kapni pjesë të duarve ose trupit me pjesët e lëvizshme brenda në produkt. Kini kujdes që të parandaloni kapjen e gishtave mes frigoriferit dhe derës së tij. Kini kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.

- Mos e futni në gojë akulloren, kubat e akullit ose ushqimet e ngrira menjëherë pasi i nxirrni nga ngrirësi. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos i prekni muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e vendosura brenda në të me duar të lagura. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos vendosni kanaçe me pije me gaz ose kanaçe dhe shishe që kanë lëngje që mund të ngrijnë në ndarjen e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të shpërthejnë. Rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material!
- Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës si spërkatës të djegshëm, objekte të djegshme, akull të thatë ose agjentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
- Mos mbani materiale shpërthyese si kanaçe me presion me materiale të djegshme brenda në produkt.
- Mos vendosni kanaçe të hapura me lëngje mbi produkt. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Për shkak të rrezikut të thyerjes, mos mbani enë qelqi me lëngje brenda ndarjes së ngrirësit.
- Ky produkt nuk është planifikuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që janë objekt i Direktivës për produktet mjekësore.
- Nëse produkti përdoret ndryshe nga qëllimi i planifikuar, ai mund të shkaktojë përkeqësim ose dëmtim të produkteve të ruajtura në të.
- Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me një dritë blu, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt te drita LED ultravjollcë për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë sforcim të syrit.
- Mos e mbushini produktin me më shumë përmbajtje nga sa është kapaciteti i tij. Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen. Mund të ndodhin dëmtime ose lëndime personale nëse artikujt në frigorifer bien kur hapni derën.

Mund të ndodhin po ashtu probleme të ngjashme kur një objekt vendoset mbi produkt.

- Sigurohuni që të largoni akullin ose ujin që mund të bjerë në dysheme për të parandaluar lëndimet personale.
- Ndryshoni vendet e rafteve/ rafteve të shisheve në derën e frigoriferit vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik për lëndime!
- Mos vendosni objekte që mund të bien/të përmbysen mbi produkt. Këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën dhe të shkaktojnë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Mos goditni ose ushtroni shumë presion mbi sipërfaqet e xhamit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Për produktet e dizajnuara për të përdorur një filtër ajri brenda një kapaku të aksesueshëm ventilatori, filtri duhet të jetë gjithmonë në pozicion kur frigoriferi është në funksion.
- Mos e bllokoni ventilatorin (nëse ka) me ushqime.
- Gominat e dëmtuara duhet të zëvendësohen sa më shpejt që të jetë e mundur.
- Produkti juaj mund të ketë ndarje të posaçme (Ndarja për ushqime të freskëta, Ndarja

zero gradë etj.). Përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin përkatës të produktit, këto ndarje mund të hiqen dhe produkti mund të përdoret me të njëjtën performancë.

- Sistemi ftohës në produktin tuaj përmban lëng ftohës R600a. Lloji i lëngut ftohës të përdorur në produkt specifikohet në etiketën e tipit të produktit. Ky gaz është i djegshëm. Për këtë arsye, kini kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë përdorimit të produktit. Në rast të dëmtimit të tubave;
  1. Mos e prekni pajisjen ose kabllon elektrike,
  2. Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë zjarr në produkt.
  3. Ajrosni zonën ku është vendosur produkti. Mos përdorni një ventilator.
  4. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

Para se t'i hidhni produktet e vjetra që nuk do të përdoren më:

1. Shkëputeni kordonin elektrik nga priza në mur.
2. Priteni kabllon elektrike dhe hiqeni nga pajisja bashkë me spinën.

3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar hyrjen e fëmijëve brenda në pajisje.
  4. Hiqni dyert.
  5. Vendoseni produktin në mënyrë që të mos rrëzohet.
  6. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e hedhur.
  7. Nëse produkti dëmtohet dhe vini re rrjedhje gazi, qëndroni larg nga gazi. Gazi mund të shkaktojë djegie nëse bie në kontakt me lëkurën.
- Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi.
  - Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



### 1.8 Siguria për ruajtjen e ushqimeve

Tregoni kujdes për paralajmërimet e mëposhtme për të shmangur prishjen e ushqimeve:

- Nëse i lini dyert të hapura për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë rritjen e temperaturës brenda produktit.
- Pastroni rregullisht sistemin e aksesueshëm të shkarkimit që është në kontakt me ushqimet.
- Pastroni depozitat e ujit që nuk janë përdorur për 48 orë dhe sistemet e ujit me furnizim nga rrjeti kryesor që nuk janë përdorur për më shumë se 5 ditë.
- Ruajini produktet e pagatuara të mishit dhe të peshkut në ndarjet e duhura brenda produktit. Në këtë mënyrë, ato nuk shkaktojnë rrjedhje dhe nuk bien në kontakt me ushqimet e tjera.
- Ndarjet e ngrirësit me dy yje përdoren për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, për përgatitjen dhe për ruajtjen e akullit dhe të akulloreve.
- Ndarjet me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse produkti i ftohjes lihet bosh për një kohë të gjatë, fikeni produktin, shkrijen, pastrojeni dhe thajeni produktin për të mbrojtur kasën e produktit.
- Pasi të vendosen ushqimet, kontrolloni nëse kapakët e ndarjes dhe veçanërisht dera e ngrirësit janë mbyllur mirë.
- Përdorni ndarjen e frigoriferit për ruajtjen e ushqimeve të freskëta dhe ndarjen e ngrirësit për ruajtjen e artikujve të ngrirë, ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe përgatitjen e kubave të akullit.

- Mos i ruani ushqimet pa i mbyllur siç duhet në frigorifer dhe në ndarjet e ngrirësit, për të parandaluar kontaktin e drejtpërdrejtë me sipërfaqet e brendshme.



### 1.9 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Hiqeni frigoriferin nga priza ose çaktivizoni siguresën para se ta pastroni ose të filloni të kryeni mirëmbajtjen.
- Mos e tërhiqni produktin nga dera ose doreza e derës nëse duhet ta lëvizni produktin për të pastruar. Dera mund të shkaktojë lëndime personale nëse e tërhiqni shumë fort dorezën.
- Mos vendosni duart, këmbët ose objekte metalike nën ose prapa produktit. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.
- Mos e lani pjesën e brendshme ose të jashtme të produktit me larës me presion, avull, ujë me spërkatje ose derdhje. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr.
- Kur pastroni produktin, mos përdorni vegla të mprehta dhe gërryese ose agjentë pastrimi shtëpie, detergjente, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak ose substanca të ngjashme. Përdorni substanca pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimet brenda në produkt.
- Mos përdorni peshqir letre, sfungjerë kuzhine ose materiale të tjera të forta pastrimi.
- Mos përdorni asnjëherë avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli bie në kontakt me zonat me elektricitet në frigorifer dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Tregoni kujdes që të mos lejoni ujin të vrimat e ajrimit, qarqet elektrike ose dritat e produktit. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.
- Përdorni një pecetë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja në kunjat e spinës. Mos përdorni një pecetë të njomë ose të lagur për pastrimin e spinës. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.

## 1.10 Ndiriçimi

Kontaktoni me shërbimin e autorizuar kur duhet të zëvendësoni dritën LED/llambën e përdorur për ndiriçimin.

## 1.11 Hedhja e produktit të vjetër

Kur të hidhni produktin tuaj të vjetër, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të parandaluar që fëmijët të mos kyçen aksidentalisht brenda në produkt, në rast se ka një kyç dere, çaktivizojeni atë.

- Spërkatja e ftohësit është e dëmshme për sytë. Mos dëmtoni pjesët e sistemit të ftohjes gjatë hedhjes së produktit të vjetër.
- Mund të jetë fatale nëse vaji i kompresorit gëlltitet ose nëse depërton në kanalin e frymëmarrjes.
- Sistemi i ftohjes i produktit përfshin gaz R600a siç specifikohet në etiketën e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi!
- Ciklopentani përdoret si agjent fryrës në shumën izoluese dhe është një substancë e djegshme. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin.

SQ

## 2 Udhëzimet për mjedisin

### 2.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura

(WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisjet e përdorura duhet të kthehen te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësin ku e keni blerë produktin. Çdo shtëpi ka një rol të

rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja në mënyrën e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

### Përputhja me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.



### Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

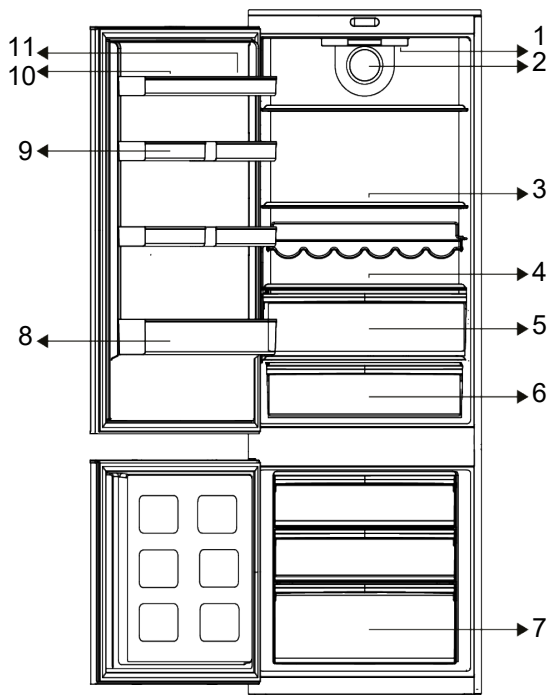


### Përputhja me standardet dhe informacionet e testimit / Deklarata e konformitetit e KE-së

Fazat e zhvillimit, prodhimit dhe shitjes së këtij produkti janë në përputhje me rregullat e sigurisë në udhëzimet përkatëse të Komunitetit Evropian. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

SQ

## 3 Frigoriferi juaj

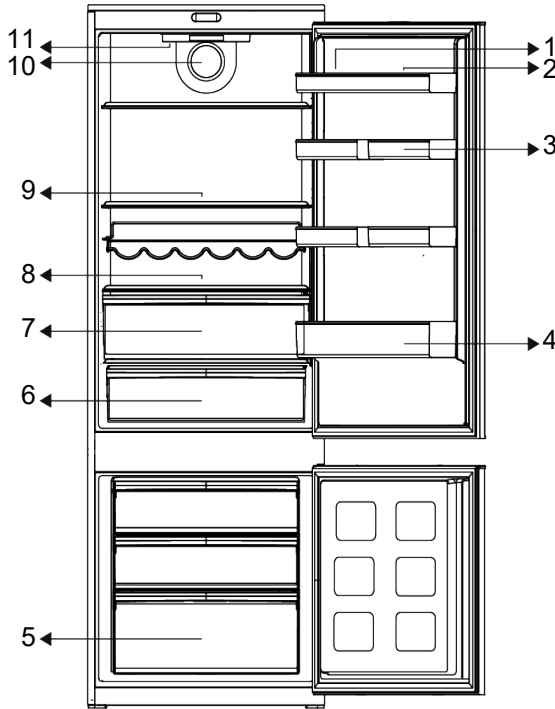


- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Paneli i kontrollit dhe ekrani | 2 Ventilatori                  |
| 3 Raftet e lëvizshme             | 4 * Rafti i shisheve           |
| 5 * Ndarja e primeve             | 6 * Rafti i ruajtjes së ftohtë |
| 7 Ndarja e ngrirësit             | 8 Rafti i shisheve             |
| 9 Rafti i derës                  | 10 Mbajtësja e vezëve          |
| 11 * Raftet e lëvizshme të derës |                                |

**\*Opsionale:** Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj.

Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

SQ



- 1 \* Raftet e lëvizshme të derës
- 3 Rafti i derës
- 5 Ndarja e ngrirësit
- 7 \* Ndarja e perimeve
- 9 Raftet e lëvizshme
- 11 Paneli i kontrollit dhe ekrani

- 2 Mbajtësja e vezëve
- 4 \* Rafti i shisheve
- 6 \* Rafti i ruajtjes së ftohtë
- 8 \* Rafti i shisheve
- 10 Ventilatori

**\*Opsionale:** Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj.

Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

## 4 Montimi

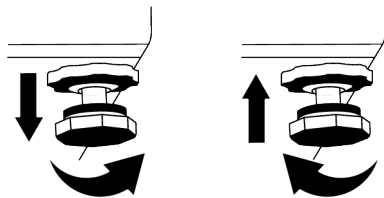
Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

### 4.1 Vendi i duhur për montimin

Kontakttoni me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për montim, shikoni

informacionet në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehtësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Kur vendosni dy pajisje ftohëse ngjitur me njëra-tjetrën, lini të paktën 4 cm distancë mes dy njësive.
- Mbajeni produktin larg rrezeve direkte të diellit dhe në një vend të thatë.
- Kontrolloni nëse elementi mbrojtës i pasmë për distancën me murin është i pranishëm në vendin përkatës (nëse është i përfshirë me produktin).



### 4.3 Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë

Faqet anësore të produktit tuaj janë të pajisura me tuba me lëng ftohës për përmirësimin e sistemit të ftohjes. Në këto sipërfaqe mund të qarkullojë lëng me presion të lartë që shkakton nxehtësi në faqet anësore. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

## 4.2 Rregullimi i këmbëve

Nëse produkti nuk është në ekuilibër, rregulloni këmbët e përparme të rregullueshme duke i rrotulluar ato djathtas ose majtas.

## 5 Përgatitja

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

### 5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë

- Kur ngarkoni ushqimet, lini hapësirë të mjaftueshme brenda frigoriferit për të lejuar qarkullimin e mjaftueshëm të ajrit për ftohje.
- Duke qenë se ajri i nxehtë dhe i lagësht nuk depërton drejtpërdrejt në produktin tuaj kur dyert nuk hapen, produkti përshtatet sa më mirë për të arritur kushte të tilla që janë të mjaftueshme për të mbrojtur ushqimin. Në rrethana të tilla, funksionet dhe pjesët përbërëse si kompresori, ventilatori, ngrohësi, shkrirësi, ndriçimi, ekrani, etj. do të funksionojnë sipas nevojave duke konsumuar nivelin minimal të energjisë.
- Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën

raftin prej xhami. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.

- Rekomandohet shumë përdorimi i sirtarit të mëposhtëm për ruajtjen e artikujve.
- Për performancë optimale, ngrirja e shpejtë mund të përdoret (nëse ofrohet), 24 orë para vendosjes së ushqimeve të freskëta në ngrirje.
- Në shumicën e rasteve, 24 orë janë të mjaftueshme për funksionin e ngrirjes së shpejtë pasi ushqimet e freskëta vendosen në frigorifer. Pas ca kohësh, funksioni i ngrirjes së shpejtë do të çaktivizohet automatikisht.
- Kur ngrini një sasi të vogël ushqimesh, funksioni i ngrirjes së shpejtë mund të çaktivizohet pas njëfarë kohe për të siguruar kursimin e energjisë.
- Ruajini ushqimet në ndarjen e ftohësit ose freskuesit sipas kushteve të duhura të ruajtjes për të kursyer energjinë.

## 5.2 Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni produktin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në pjesët "Udhëzimet për sigurinë" dhe "Montimi".

- Prisni të paktën 2 orë përpara se të përdorni produktin, për të siguruar efikasitetin e plotë të ftohjes.
- Mbajeni produktin në punë pa vendosur asnjë ushqim brenda për 6 orë dhe dera e produktit duhet të mbahet sa më shumë e mbyllur.
- Ndryshimi i temperaturës i shkaktuar nga hapja dhe mbyllja e derës gjatë përdorimit të produktit normalisht mund të sjellë kondensim në raftet e derës/trupit dhe tek enët prej qelqi të vendosura në produkt.
- Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një zhurmë. Është normale që produkti të bëjë zhurmë edhe nëse kompresori nuk është në punë pasi lëngjet dhe gazi mund të ngjishen në sistemin e ftohjes.
- Është normale që anët e përparme të produktit të jenë të ngrohta. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin

## 6 Vënia në punë e produktit

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

- Produkti duhet të përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve.
- Mbylleni valvulën e ujit nëse do të jeni larg shtëpisë (p.sh. me pushime) dhe nuk do ta përdorni Iceomatic ose shpërndarësin e ujit për një periudhë të gjatë kohore. Në rast të kundërt mund të ketë rrjedhje uji.

- Në disa modele, paneli i treguesve fiket automatikisht 1 minutë pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

## 5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet

Referojuni klasës së klimës në tabelën e vlerave nominale të pajisjes suaj. Një nga informacionet e mëposhtme zbatohet për pajisjen tuaj sipas klasës së klimës.

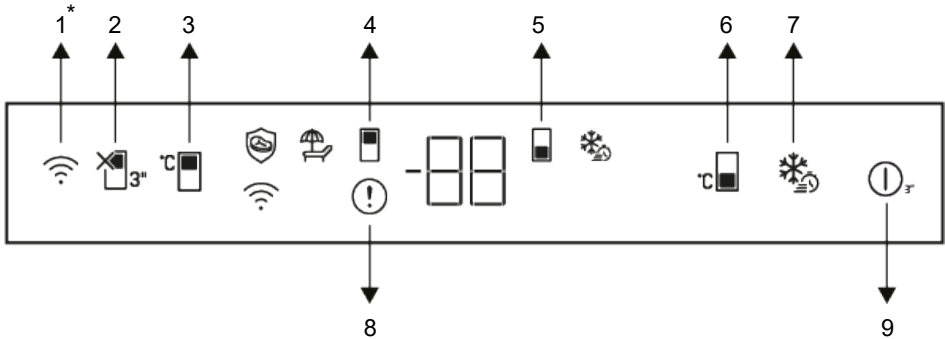
- **SN:** Klimë mesatare afatgjatë: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 10°C deri në 32°C.
- **N:** Klimë mesatare: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 32°C.
- **ST:** Klimë subtropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 38°C.
- **T:** Klimë tropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 43°C.

## Heqja e produktit nga prizja

- Hiqni ushqimet për të shmangur erërat e këqija,
- Prisni që akulli të shkrijë, pastroni pjesën e brendshme dhe lëreni të thahet, lërinu dyert të hapura për të shmangur dëmtimin e pjesëve të brendshme plastike të trupit të pajisjes.

## 7 Përdorimi i produktit tuaj

### 7.1 Paneli i kontrollit të produktit



- 1 \* Butoni i lidhjes pa tel
- 2 Butoni i funksionit të pushimeve
- 3 Butoni i caktimit të temperaturës së ndarjes së ftohësit
- 4 Simboli i ndarjes së ftohjes
- 5 Simboli i ndarjes së ngrirjes
- 6 Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
- 7 Butoni i ngrirjes së shpejtë
- 8 Treguesi i statusit të gabimit
- 9 Ndezja/fikja e frigoriferit

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"! Funksionet zanore dhe pamore të panelit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e produktit.

**\*Opsionale:** Funksionet e paraqitura janë opsionale, mund të ketë ndryshime në formë dhe vendndodhje për funksionet që gjenden në panelin tregues të pajisjes suaj.

#### 1. Butoni i lidhjes pa tel\*

Ky buton përdoret për t'u lidhur me valë me pajisjen tuaj nëpërmjet aplikacionit HomeWhiz për celular. Nëse butoni shtypet për një kohë të gjatë (3 sekonda), simboli i lidhjes pa tel në ekran do të pulsojë ngadalë (me intervale prej 0,5 sekondash). Lidhja mes pajisjes dhe rrjetit të shtëpisë është duke filluar. Pasi të vendoset lidhja me valë me pajisjen, ikona e lidhjes me valë () do të ndizet plotësisht. Pas konfigurimit fillestar, lidhja mund të aktivizohet/çaktivizohet

duke shtypur këtë buton. Simboli i lidhjes pa tel do të pulsojë shkurtimisht (në intervale prej 0,2 sekondash) derisa të vendoset lidhja. Kur lidhja të bëhet aktive, simboli i lidhjes pa tel pulson vazhdimisht. Nëse lidhja nuk mund të vendoset për një periudhë të gjatë, kontrolloni parametrat e lidhjes dhe referojuni pjesës "Zgjidhja e problemeve" që gjendet në manualin e përdorimit. Përdorni aplikacionin HomeWhiz për lidhjen pa tel. Hapat e instalimit përshkruhen në aplikacion gjatë instalimit. Mund të futeni në aplikacion duke lexuar kodin QR që ndodhet te etiketa HomeWhiz në produkt.

Aplikacioni mund të merret nga App Store ose nga Play Store për pajisjet Android. Për detaje, vizitoni <https://www.homewhiz.com/>.

## 2. Butoni i funksionit të pushimeve

Shtypni këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar funksionin e pushimeve.

Modaliteti i pushimeve aktivizohet dhe simboli i pushimeve ndizet. "- -" do të shfaqet në treguesin e temperaturës së dhomës së ftohësit dhe funksioni i ftohjes aktive të dhomës së ftohësit nuk do të kryhet. Nuk duhet të mbani ushqime në ndarjen e ftohësit kur ky funksion është i aktivizuar. Ndarjet e tjera vazhdojnë të ftohën sipas temperaturave të caktuara më parë. Shtypni përsëri këtë buton për 3 sekonda për të anuluar këtë funksion.

## 3. Butoni i caktimit të temperaturës së ndarjes së ftohësit

Lejon caktimin e temperaturës për ndarjen e ftohësit. Shtypja e këtij butoni do të bëjë që temperatura e ndarjes së ftohësit të mund të caktohet në 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 dhe 1 gradë celsius.

## 4. Simboli i ndarjes së ftohjes

Vlerat e temperaturës së ndarjes së ftohjes shfaqen në ekran kur ky simbol është aktiv.

## 5. Simboli i ndarjes së ngrirjes

Vlerat e temperaturës së ndarjes së ngrirjes shfaqen në ekran kur ky simbol është aktiv.

## 6. Butoni i përcaktimit të temperaturës

### së ndarjes së ngrirësit

Përcaktimi i temperaturës bëhet për ndarjen e ngrirësit kur shtypni butonin, temperatura e ndarjes së ngrirësit vendoset në vlerat -18,-19,-20,-21,-22,-23, 24 °C.

## 7. Butoni i ngrirjes së shpejtë

Kur shtypet butoni i ngrirjes së shpejtë, simboli i ngrirjes së shpejtë do të ndriçojë dhe funksioni i ngrirjes së shpejtë do të aktivizohet. Temperatura e dhomës së ngrirësit është vendosur në -27 °C. Funksioni anulohet kur tasti shtypet sërish. Funksioni i ngrirjes së shpejtë do të anulohet automatikisht. Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh të freskëta,

shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se të vendosni ushqimet në ndarjen e ngrirësit.

## 8. Treguesi i gjendjes me defekt

Ky tregues do të jetë aktiv kur frigoriferi nuk mund të kryejë ftohje siç duhet ose në rast të ndonjë gabimi të sensorit. Në treguesin e temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqet simboli "E" dhe në treguesin e temperaturës së ndarjes së ftohësit duhet të shfaqen shifra të tilla si 1,2,3... Këto shifra i japin informacione shërbimit të autorizuar për gabimin që ka ndodhur. Mund të shfaqet pikëçuditja kur vendosni ushqim të ngrohtë në ndarjen e ngrirësit ose e mbani derën hapur për një periudhë të gjatë. Ky nuk është defekt, ky paralajmërim do të hiqet kur ushqimi të ftohet ose kur shtypet çfarëdo butoni.

## 9. Ndezja/fikja e frigoriferit

Aktivizon fikjen e frigoriferit nëse shtypet butoni për 3 sekonda. Frigoriferi mund të ndizet duke shtypur sërish butonin për 3 sekonda. Kur funksioni është aktiv, të gjithë treguesit do të fiken.

**Temperatura mund të caktohet në 1-8°C për ndarjen e freskisë dhe nga -24 deri në -15°C për ndarjen e ngrirësit. Vlerat e rregullueshme të temperaturës mund të variojnë, duke qenë brenda këtyre intervaleve, sipas specifikimeve të produktit.**

## 7.2 Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj

### Ruajtja e ushqimeve në ndarjen e freskuesit

Në ndarjen e freskuesit, temperatura e ushqimeve që do të ruhen në produkt mund të variojë nga +3 °C deri në -3 °C. Temperatura në ndarjen e freskuesit mund të ulet nën 0°C dhe kjo nuk është e përshtatshme për ruajtjen e frutave dhe perimeve të freskëta. Nëse duhet të ruani

ushqime të freskëta në sirtarët e ftohtë, sigurohuni që ta caktoni temperaturën e frigoriferit në 5°C ose më shumë.

Ruajini ushqimet në vende të ndryshme sipas karakteristikave të tyre:	
Ushqimi	Vendndodhja
Vezë	Rafti i derës
Produktet e bulmetit (gjalpë, djathë)	Nëse ka, ndarja zero gradë (për ushqimet e mëngjesit) / ndarja e freskuesit
Frutat, perimet dhe perimet jeshile	Ndarja e fruta-perimeve, ndarja e perimeve ose; Në ndarjen e ushqimeve të freskëta, në sirtarin e perimeve ose sirtarin Everfresh+ (nëse ka), me kusht që frigoriferi të vendoset në një temperaturë mbi 5°C
Mish i freskët, mish shpendësh, peshk, sallam etj. Ushqime të gatuar	Nëse ka, ndarja zero gradë (për ushqimet e mëngjesit) / ndarja e freskuesit
Ushqime gati për t'u shërbyer, produkte të paketuara, ushqime të konservuara dhe turshi	Raftet e sipërme ose raftet e derës
Pije, shishe, erëza dhe ushqime të shpejta	Rafti i derës

SQ

### Ruajtja e ushqimeve në ndarjen e ngrirësit

- Mund të aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë 4-6 orë para funksionit të ngrirjes dhe të kryeni një ftohje më të shpejtë.
- Lërinë ushqimet e nxehta të arrijnë temperaturën e dhomës përpara se t'i futni në frigorifer.
- Ushqimet që do të ngrini duhet të ndahen në racione sipas madhësisë që do të konsumohet, dhe duhen të ngrihen në pako të ndara.
- Rekomandohet paketimi i ushqimeve përpara se t'i vendosni në frigorifer.
- Për të parandaluar skadimin e kohës së ruajtjes, shkruani datën e ngrirjes, kohën dhe emrin e produktit në paketim sipas kohëzgjatjes së ruajtjes së ushqimeve të ndryshme.
- Konsumoni shpejt ushqimet që keni shkrire. Ushqimet e shkriera nuk mund të ngrihen përsëri nëse nuk janë gatuar. Nuk është e sigurt të konsumoni ushqime të freskëta të ngrira pa i gatuar pasi të jenë shkrire.
- Kur ngrini ushqime të freskëta, mos i vini në kontakt me ushqime tashmë të ngrira. Në rast të kundërt, ushqimet e ngrira do të shkrihen.

### Ruajtja e ushqimeve që shiten të ngrira

- Kur ruani ushqimet, ndiqni periudhat kohore të specifikuar në këto udhëzime.
- Për të mbrojtur cilësinë e ushqimeve, mbajeni sa më të shkurtër intervalin kohor ndërmjet blerjes dhe ruajtjes.
- Blini ushqime të ngrira që ruhen në -18 °C ose temperatura më të ulëta.
- Shmangni blerjen e ushqimeve paketimet e të cilave janë të mbuluara me akull etj. Kjo do të thotë se produkti mund të jetë shkrire pjesërisht dhe të jetë ngrirë përsëri. Temperatura ndikon në cilësinë e ushqimeve.
- Ruajini ushqimet për kohën e rekomanduar nga prodhuesi. Hiqni nga ngrirja vetëm aq sa ushqime ju nevojiten.
- Me përjashtim të rasteve të rrethanave ekstreme në mjedis, nëse produkti juaj (në tabelën e vlerave të caktuara të rekomanduara) është vendosur në vlerat e përcaktuara, ushqimet e ruajnë freskinë e tyre për një kohë më të gjatë si në ndarjen e produkteve të freskëta, ashtu edhe në ndarjen e ngrirësit.
- Nëse ndarja e ushqimeve të freskëta është vendosur në një temperaturë më të ulët, frutat dhe perimet e freskëta mund të jenë pjesërisht të ngrira.
- Ndarjet me dy yje janë të përshtatshme për ushqimet e ngrira paraprakisht. Mund të ruhen akulloret dhe kubat e akullit.

- Ngrijini ushqimet vetëm në ndarjen me 4 yje.

Mishi dhe peshku		Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (muaj)	
Produktet e mishit	Mish viçi	Biftek	Duke i prerë me trashësi 2 cm dhe duke vendosur letër alumini midis tyre ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	6-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	6-8
		Kube	Në copa të vogla	6-8
		Kotëleta, bërxolla	Duke vendosur letër alumini midis thelave të prera ose duke i mbështjellë secilën me membranë plastike	6-8
	Mish qengji	Bërxolla	Duke vendosur letër alumini midis copave të mishit ose duke i mbështjellë secilën me membranë plastike	4-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	4-8
		Kube	Duke i paketuar copat e prera në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	4-8
	Mish kau	Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	8-12
		Biftek	Duke i prerë me trashësi 2 cm dhe duke vendosur letër alumini midis tyre ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	8-12
		Kube	Në copa të vogla	8-12
		Mish i zier	Duke e paketuar në copa të vogla në qese frigoriferi	8-12
	Mish i grirë	Pa erëza, në qese	1-3	
	Të përbrendshme (copë)	Në copa	1-3	
	Salsiçe e fermentuar - Sallam	Duhet paketuar edhe nëse ka cipë.	1-3	
	Proshutë	Duke vendosur letër alumini midis fetave të prera	2-3	
	Shpezë dhe kafshë gjahu	Pulë dhe gjel deti	Duke i mbështjellë me letër alumini	4-6
Patë		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg)	4-6	
Rosë		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg)	4-6	
Dre, lepur, kaproll		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg dhe kockat duhet të jenë të ndara)	6-8	
Peshk dhe fruta deti	Peshk i ujërave të ëmbla (troftë, krap, peshk-kurrillë, mustak)		2	
	Peshk pa dhjamë (levrek, shojzë, gjuhëz)		4-6	
	Peshk me dhjamë (ton, skumbri, peshku i kaltër, barbun, açuge)	Pasi të keni pastruar plotësisht pjesën e brendshme dhe luspat, duhet të lahet dhe të thahet, dhe pjesa e bishtit dhe e kokës duhet të pritet kur është e nevojshme.	2-4	
	Midhje	Të pastruara dhe në qese	4-6	
	Havjar	Në paketimin e vet, në një enë alumini ose plastike	2-3	

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

Frutat dhe perimet	Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (muaj)
Mashurka dhe bishtaja	Duke i vluar për 3 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa të vogla	10-13
Bizele	Duke i vluar për 2 minuta pasi t'i keni qëruar dhe larë	10-12
Lakër	Duke e vluar për 1-2 minutë(a) pasi ta keni pastruar	6-8
Karotë	Duke i vluar për 3-4 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa	12
Spec	Duke i vluar për 2-3 minuta pasi të keni prerë bishtin, t'i keni ndarë në dysh dhe të keni hequr farat	8-10
Spinaq	Duke e vluar për 2 minuta pasi ta keni larë dhe pastruar	6-9
Pras	Duke e vluar për 5 minuta pasi ta keni prerë	6-8
Lulelakër	Duke e vluar në pak ujë me limon për 3-5 minuta pas të keni hequr gjethet dhe ta keni prerë në copa	10-12
Patëllxhan	Duke i vluar për 4 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa 2cm	10-12
Kungull	Duke i vluar për 2- -3 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa 2 cm	8-10
Kërpudha	Duke i kaurdisur lehtë në vaj dhe duke shtrydhur limon mbi to	2-3
Misër	Duke e pastruar dhe paketuar në kalli ose në kokrra	12
Mollë dhe dardhë	Duke i vluar për 2-3 minuta pasi t'i keni qëruar dhe prerë në feta	8-10
Kajsi dhe pjeshkë	Ndajini përgjysmë dhe nxirri bërthamat	4-6
Luleshtrydhe dhe mjedër	Duke i larë dhe qëruar	8-12
Fruta të pjekura në furrë	Duke shtuar 10% sheqer në enë	12
Kumbull, qersh, vishnjë	Duke i larë dhe qëruar bishtat	8-12

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

Produktet e bulmetit	Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (Muaj)	Kushtet e ruajtjes
Djathë (përveç djathit të bardhë)	Duke vendosur letër alumini midis fetave të prera	6-8	Mund të lihet në paketimin original për një ruajtje afatshkurtër. Për ruajtje afatgjatë duhet të mbështillet gjithashtu me letër alumini ose me membranë plastike.
Gjalpë, margarinë	Në paketimin e vet	6	Në paketimin e vet ose në enë plastike

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

"Sasia e ushqimeve të freskëta që mund të ngrihen për një periudhë të caktuar kohore është e specifikuar në etiketën e tipit.

#### Detajet e ngrirës

Sipas standardeve IEC 62552, në temperaturën e dhomës 25°C, ngrirësi duhet të ketë kapacitetin për të ngrirë 4,5 kg ushqime në -18°C ose në temperatura më të ulëta në 24 orë për çdo 100 litra vëllim të ndarjes së ngrirës.

Produktet ushqimore mund të ruhen për periudha të gjata vetëm në -18 °C ose në temperaturë më të ulët.

Mund t'i mbani ushqimet të freskëta për muaj të tërë (në ngrirës ose në temperatura nën -18°C).

Produktet ushqimore që do të ngrini nuk duhet të bien në kontakt me ushqimet e ngrira në brendësi për të shmangur shkrijen e pjesshme.

Ziejini perimet dhe filtrojeni ujin për të zgjatur kohën e ruajtjes në ngrirje.

Vendosini ushqimet në paketime të izoluara nga ajri pas filtrimit dhe vendosini në ngrirës. Bananet, domatet, sallata, selinoja, vezët e ziera, patatet dhe ushqime të tjera të ngjashme nuk duhet të ngrihen. Në rast se këto ushqime ngrijnë, kjo do të ketë ndikim negativ vetëm në vlerat ushqimore dhe cilësitë e shijeve. Nuk bëhet fjalë për kalbjen që do të kërcënonte shëndetin e njeriut.

### **Vendosja e ushqimeve**

**Raftet e ndarjes së ngrirës:** Ushqimet e ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akullorja, perimet, etj.

**Raftet e ndarjes së ftohës:** Ushqimet në kupa, pjata me kapak dhe kuti me kapak, vezë (në kuti të mbyllura)

**Raftet e dyerve të ndarjes së ftohës:**

Ushqime ose pije të vogla dhe të paketuara

**Ndarja e perimeve:** Perime dhe fruta

**Ndarja e ushqimeve të freskëta:** Ushqimet e gatshme (ushqimet për mëngjes, produktet e mishit që do të konsumohen së shpejti)

## **7.3 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit**

### **Rafti i ruajtjes së ftohtë**

Rafti i ruajtjes së ftohtë mund të arrijë temperatura më të ulëta në ndarjen më të ftohtë. Përdorni këtë raft për produkte delikate (sallam, suxhukë etj.) dhe produkte bulmeti që kërkojnë kushte më të ftohta për ruajtjen, ose për mishin, mishin e pulës ose

peshkun që do të konsumohet shpejt. Nuk është e përshtatshme të ruani fruta dhe perime në këtë sirtar.

## **7.4 Sinjalizimi për hapjen e derës**

Sistemi i sinjalizimit për hapjen e derës në frigoriferin tuaj mund të ndryshojë në varësi të modelit.

### **Versioni 1;**

Nëse dera e produktit qëndron e hapur për një kohë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjohet një sinjal paralajmëues zanor; në varësi të modelit të produktit, mund të shfaqet po ashtu një sinjal paralajmëues vizual (dritë e papritur). Nëse e mbyllni derën e pajisjes ose shtypni një buton në ekranin e pajisjes (një nga këto), tingulli paralajmëues do të ndalojë.

### **Versioni 2;**

Nëse dera e pajisjes qëndron e hapur për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjoni sinjalizimin për hapjen e derës. Sinjalizimi për hapjen e derës bie gradualisht. Në fillim, fillon të dëgjohet një paralajmërim zanor. Pas 4 minutash, nëse dera nuk është mbyllur akoma, do të aktivizohet një paralajmërim vizual (dritë e papritur). Sinjalizimi për hapjen e derës do të vonohet për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek) kur të shtypet një buton i çfarëdoshëm në ekranin e produktit. Më pas procesi do të fillojë përsëri. Kur dera e pajisjes të mbyllet, sinjalizimi për hapjen e derës do të anulohet.

## **7.5 Ndërrimi i llambës së ndriçimit**

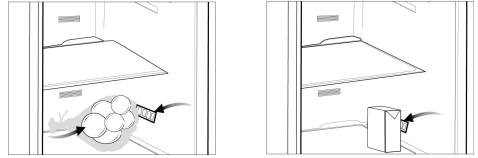
Telefononi shërbimin e autorizuar kur do të ndërroni llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin në frigoriferin tuaj.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk mund të përdoret për ndriçimin e shtëpisë. Qëllimi i përdorimit të kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer / ngrirës në mënyrë të sigurt dhe me lehtësi.

## 7.6 Rekomandime për ndarjen e ushqimeve të freskëta

Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën raftin prej xhami.

Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.



SQ

Në varësi të gjatësisë së shisheve të vendosura në mbajtësen e shisheve, shishet mund të prekin raftin e derës. Në një rast të tillë mund të ndryshoni pozicionin e mbajtëses së shisheve që të mos jetë në të njëjtin drejtim me raftin e derës.

## 8 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

Përpara se të pastroni produktin, hiqeni nga priza ose çaktivizoni siguresën me të cilën është lidhur.

Mos vendosni duart, këmbët ose objekte metalike nën frigorifer ose midis frigoriferit dhe dyshemesë për çdo arsye. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni materiale si p.sh. substanca pastrimi shtëpiake, sapunë, detergjentë, gaz, benzinë, alkool, dyllë etj.
- Pluhuri duhet të hiqet nga skara e ventilimit në anën e pasme të produktit të paktën një herë në vit (pa hapur kapakun). Pastroni produktin me një leckë të thatë.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojeni derën me një leckë të njomë. Hiqni të gjitha ushqimet për të hequr raftet e derës dhe raftet e brendshme. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart. Pastrojini dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.
- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klori do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.
- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin dhe heqjen e printimeve në pjesën plastike. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.
- Në produktet që nuk kanë veçorinë Pa brymë, në faqen e pasme të ndarjes së ftohësit mund të formohen pikla uji ose akull me një trashësi deri një gisht. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.
- Përdorni vetëm një leckë pak të lagur mikrofibër për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë.

Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.

- Mos përdorni uthull, alkool për fërkim ose agjentë të tjerë pastrimi me bazë alkooli në sipërfaqen e brendshme.

### **Sipërfaqet e jashtme inox**

Përdorni një agjent pastrues jogërres për inoksin dhe aplikojeni me një leckë të butë pa push. Për ta lustruar, fshijeni butësisht sipërfaqen me një leckë mikrofibre të lagur me ujë dhe përdorni leckë të thatë kamoshi. Ndiqni gjithmonë venat e inoksit.

### **Parandalimi i aromave**

Produkti është i prodhuar pa materiale me erëra të këqija. Sidoqoftë, mbajtja e ushqimeve në mënyrë të papërshtatshme

## **9 Zgjidhja e problemeve**

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"! Kontrolloni këtë listë përpara se të kontaktoni me shërbimin. Kjo gjë do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk kanë të bëjnë me defekte në prodhim ose materiale. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos jenë të vlefshme për produktin tuaj. Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin.

### **Frigoriferi nuk punon.**

- Spina elektrike nuk është futur plotësisht. >>> Shtyjeni që të futet plotësisht në prizë.
- Siguresa e lidhur me prizën që furnizon produktin ose siguresa kryesore është e djegur. >>> Kontrolloni siguresën.

### **Kondensimi në murin anësor të ndarjes së ftohësit (ME DISA ZONA, KONTROLLI I FRESKISË dhe ZONA FLEKSIBËL).**

- Dera hapet shumë shpesh. >>> Kini kujdes që të mos e hapni derën e produktit shumë shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjedise me lagështi.

dhe pastrimi i papërshtatshëm i sipërfaqeve të brendshme mund të shkaktojë erëra të këqija.

- Për të shmangur këtë, pastrojeni pjesën e brendshme me ujë me sodë çdo 15 ditë.
- Mbani ushqimet në mbajtëse të mbyllura, pasi mikroorganizmat që dalin nga ushqimet e mbajtura në enë të pambyllura do të shkaktojnë erë të keqe.
- Mos i mbani ushqimet e skaduara ose të prishura në frigorifer.

### **Mbrojtja e sipërfaqeve plastike**

Vaji i derdhur në sipërfaqet plastike mund të dëmtojë sipërfaqen dhe duhet të pastrohet menjëherë me ujë të ngrohtë.

- Ushqimet që kanë lëngje mbahen në enë të paizoluara. >>> Ruani ushqimet me lëngje në enë të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mbani derën e produktit të hapur për periudha të gjata.
- Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ftohtë. >>> Vendosni termostatin në një temperaturë të përshtatshme.

### **Kompresori nuk punon.**

- Në rast të ndërprerjes së papritur të rrymës ose heqjes së spinës dhe futjes së saj përsëri, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i balancuar, gjë që aktivizon mbrojtjen termike të kompresorit. Produkti do të rindizet pas rreth 6 minutash. Nëse produkti nuk rindizet pas kësaj periudhe, kontaktoni me shërbimin.
- Shkrirja është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkrirje plotësisht automatike. Shkrirja kryhet në mënyrë periodike.
- Produkti nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë i lidhur.

- Cilësimi i temperaturës është i gabuar. >>> Zgjidhni cilësimin e duhur të temperaturës.
- Energjia është ndërprerë. >>> Produkti do të vazhdojë të funksionojë normalisht pasi të rikthehet energjia elektrike.

### **Zhurma e funksionimit të frigoriferit po rritet gjatë përdorimit.**

- Performanca e funksionimit të produktit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

### **Frigoriferi punon shumë shpesh ose për shumë kohë.**

- Produkti i ri mund të jetë më i madh se ai i mëparshmi. Produktet më të mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Produkti do të funksionojë normalisht për periudha të gjata në një temperaturë më të lartë të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë për një kohë më të gjatë. Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera e ngrirësit ose e ftohësit mund të jetë e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të jenë plotësisht të mbyllura.
- Produkti mund të vendoset në një temperaturë shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën në një nivel më të lartë dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.

- Larësja e derës së ftohësit ose ngrirësit mund të jetë e ndotur, e konsumuar, e thyer ose nuk është vendosur siç duhet. >>> Pastroni ose zëvendësoni gominën. Larësja e dëmtuar/shqyer e derës do të bëjë që produkti të funksionojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

### **Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët, por temperatura e ftohësit është e përshtatshme.**

- Temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ngrirësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Artikujt ushqimorë të mbajtur në sirtarët e ndarjeve të ftohësit janë të ngrira.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Temperatura në ftohës ose ngrirës është shumë e lartë.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të lartë. >>> Cilësimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ndikon në temperaturën në ndarjes së ngrirësit. Prisni derisa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë nivelin e mjaftueshëm duke ndryshuar temperaturën e ndarjeve të ftohësit ose ngrirësit.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.

- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Kjo është normale. Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.

### **Dridhje ose zhurmë.**

- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Nëse produkti dridhet kur lëvizet ngadalë, rregulloni mbështetësen për të ekuilibruar produktin. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.
- Çdo artikull i vendosur brenda në produkt mund të shkaktojë zhurmë. >>> Hiqni çdo artikull të vendosur në produkt.
- Produkti bën zhurmë si rrjedhje lëngjesh, spërkatje etj.
- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë qarkullimin e lëngjeve dhe gazit. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

### **Nga produkti dëgjohet zhurma e erës që fryn.**

- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

### **Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.**

- Moti i nxehtë ose i lagësht do të rrisë formimin e akullit dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh; nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.

### **Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis dyerve.**

- Klima e ambientit mund të jetë me lagështi, kjo është shumë normale në klimë me lagështi. >>> Kondensimi do të shpërndahet kur të ulet lagështia.

### **Pjesa e brendshme mban erë të keqe.**

- Produkti nuk pastrohet rregullisht. >>> Pastroni rregullisht pjesën e brendshme duke përdorur një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë të gazuar.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa erë.
- Ushqimet janë vendosur në enë të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë erëra të këqija.
- Hiqni çdo ushqim të skaduar ose të prishur nga produkti.

### **Dera nuk mbyllet.**

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni çdo artikull që bllokoi dyert.
- Produkti nuk qëndron në pozicionin plotësisht vertikal mbi dysheme. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Sigurohuni që sipërfaqja të jetë e sheshtë dhe mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

### **Ndarësja e perimeve është bllokuar.**

- Artikujt ushqimorë mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të sirtarit. >>> Riorganizoni artikujt ushqimorë në sirtar.

### **Temperatura në sipërfaqen e produktit.**

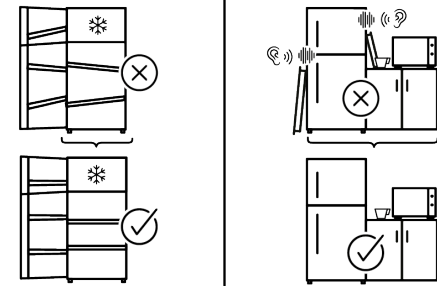
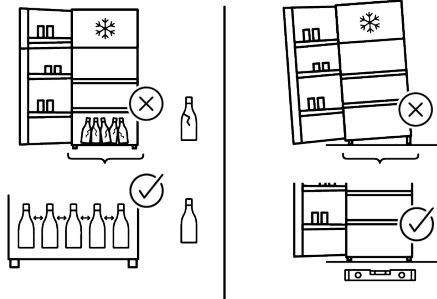
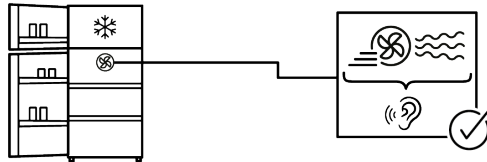
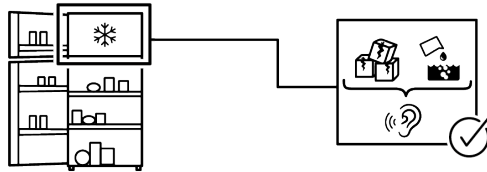
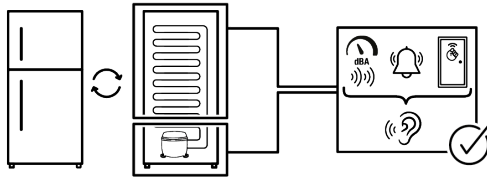
- Temperatura e lartë mund të vërehet midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në zonën e pasme të grilës gjatë përdorimit të produktit tuaj. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

**Ventilatori vazhdon të funksionojë kur hapet dera.**

- Ventilatori mund të vazhdojë të funksionojë kur dera e ngrirësit është e hapur.

Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin. Kjo është normale.

SQ



## MOHIMI I PËRGJEGJËSISË

Disa defekte (të thjeshta) mund të menaxhohen në mënyrën e duhur nga përdoruesi fundor pa pasur ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shikoni seksionin "Riparimi vetë"). Për këtë arsye, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Riparimi vetë" më poshtë, për riparimet duhet t'u drejtoheni riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë akses në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në aktet legjislative në përputhje me Direktivën 2009/125/EC.

**Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund t'i kontaktoni nëpërmjet numrit të telefonit të dhënë në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga) Beko do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.**

### **Riparimi vetë**

Riparimi vetë mund të bëhet nga përdoruesi fundor në lidhje vetëm me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, tava, shporta dhe gominat e dyerve (një listë e përditësuar është gjithashtu e disponueshme në support.beko.com që nga data 1 mars 2021).

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetëriparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetëriparim ose që janë të disponueshme në

support.beko.com. Për sigurinë tuaj, hiqeni produktin nga priza përpara se të provoni një riparim vetë.

Riparimi dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit i pjesëve që nuk përfshihen në një listë të tillë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për riparimin vetë ose të cilat janë të disponueshme në support.beko.com, mund të ngrenë çështje sigurie që nuk i atribuohen Beko, dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit. Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit fundorë të shmangin përpjekjet për të kryer riparime jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë, duke kontaktuar në raste të tilla me riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përkundrazi, përpjekje të tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmblytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale. Për shembull, por pa u kufizuar në riparimet e mëposhtme, duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar për këto: kompresori, qarku ftohës, bordi kryesor, bordi i inverterit, paneli i ekranit etj. Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbahet përgjegjës në asnjë rast kur përdoruesit përfundimtarë nuk respektojnë sa më sipër. Disponueshmëria e pjesëve të ndërrimit të frigoriferit që keni blerë është për 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët origjinale të ndërrimit do të jenë të disponueshme për funksionimin e frigoriferit në mënyrën e duhur. Kohëzgjatja minimale e garancisë së frigoriferit që keni blerë është 24 muaj. Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës së energjisë "G". Burimi i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga një riparues profesionist.

SQ







